



Pokyny pro provoz a základní údržbu

 Tento dokument obsahuje důležité pokyny týkající se bezpečnosti a ochrany zdraví a musí být vždy u vozidla.

HLAVNÍ FUNKCE (zobrazen jeden zametací stroj s levostranným řízením)

1. Kryt vzduchového filtru a nízkotlakého vodního čerpadla
2. Filtr nízkotlakého vodního čerpadla
3. Sestava předního kartáče
4. Sestava širokého zametacího kartáče
5. Boční nakládací poklop
6. Vysokotlaké vodní čerpadlo
7. Vysokotlaký vodní filtr
8. Přední ostříkovací lišta



9. Hydraulická nádrž, hydraulické ventily a nádrž chladicí kapaliny
10. Skříňky na nářadí, ve skřínce na straně řidiče je plnicí hrdlo nádrže na vodu
11. Sestava bočního kartáče
12. Sestava sací hubice
13. Vysokotlaká samonavíjecí hadice (volitelná)
14. Ruční hadice (standardní)
15. Palivové plnicí hrdlo
16. Couvací kamera
17. Maják

Silniční zametací stroj M25H

Návod k obsluze

Zahrnuje pokyny pro základní údržbu

Příručka č. SCAZ044667

Verze: 1.1.2. 2. listopadu 2018



Nejnovější uživatelskou příručku získáte naskenováním nebo kliknutím na výše uvedený QR kód nebo na webu <http://www.scarab-sweepers.com/Ticket/article.php?id=18>

Tuto příručku vydává oddělení technických publikací společnosti Scarab Sweepers Ltd. a bylo vynaloženo veškeré úsilí pro zajištění, aby informace v ní obsažené byly v době vydání správné. Nicméně vzhledem k zásadám neustálého vývoje si společnost vyhrazuje právo na změnu technických parametrů a v případě takových změn na dodání bez spojitosti s obrázky a popisy v tomto návodu.

Scarab Sweepers Limited.

Pattenden Lane, Marden, Tonbridge, Kent TN12 9QD, Spojené království

T: +44 (0) 1622 831 006 – F: +44 (0) 1622 832 417

E: scarab@scarab-sales.com – W: www.scarab-sweepers.com

Registrována v Anglii pod č. 1823459 – DIČ GB 374 5002 68

Sídlo: Pattenden Lane, Marden, Tonbridge, Kent TN12 9QD, Spojené království

©2018 Scarab Sweepers Limited

Všeobecné informace

Hmotnosti, rozměry a objemy

Celková hmotnost vozidla (GVW)	Viz štítek VIN
Pohotovostní hmotnost*	2,75 tuny
Celková délka*	4125 mm
Přední přesah (žádné volitelné možnosti)	1177 mm
Zadní přesah (žádné volitelné možnosti)	938 mm
Rozvor	2010 mm
Celková šířka (kartáče uloženy)*	1650 mm
Celková výška (zásobník spuštěný)*	2195 mm
Celková výška (zásobník zvednutý)*	3965 mm
Kruh otáčení (mezi obrubníky)	6,2 m

Objem zásobníku čistý/hrubý	2,2 m ³ /2,5 m ³
Palivová nádrž	68 litrů
Motorový olej	10,5 litru
Chladicí kapalina	17 litrů
Hydraulická nádrž	42 litrů
Nádrž na vodu	450 litrů
Brzdová soustava	0,7 litru
Vysokotlaké vodní čerpadlo	0,55 litru
Rozměry pneumatik	225/65R 16C
Tlak v předních pneumatikách	62 PSI (4,27 bar)
Tlak v zadních pneumatikách	79 PSI (5,44 bar)
Utahovací moment kolové matice	170 Nm

Hladina hluku

V kabině	mezi 70 – 84 dB (A) v závislosti na provozních otáčkách
Vnější	Maximální LWA 104 dB (A) v souladu se směrnicí 2000/14/ES

Vibrace

Popis	Všechny dynamické hlavní pohyblivé součásti jsou uloženy pružně za účelem minimalizace vibrací v souladu se směrnicí 2006/42/ES ve znění pozdějších předpisů.
Celé tělo	Zařízení nepřekračuje 0,5 m/s ² (RMS, váženo)
Ruka a paže	Zařízení nepřekračuje 2,5 m/s ² (VTV)

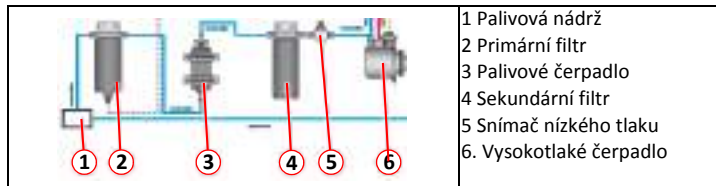
* V závislosti na specifikaci

‡ Měřeno dle evropské normy EN15429.

Upozornění

- ⚠ UPOZORNĚNÍ – Součásti citlivé na napětí**
Nepoužívejte startovací zdroj/super startér. Posílené startování spálí elektronické řídicí uzly vozidla.
Pokud baterie ve vozidle nejsou nabitě, použijte vždy novou sadu baterií.
- ⚠ UPOZORNĚNÍ – Elektrické rušení**
Občanské radiostanice a další elektrická zařízení používaná u zametacího stroje by měla být řádně potlačena (EMC), aby se zabránilo možnosti rušení elektronických systémů zametacího stroje.
- ⚠ UPOZORNĚNÍ – DEUTZ TCD2.9L4 v případě, že dojde motorové palivo nebo při výměně palivových filtrů.**
Pokud při dojití paliva nebo po výměně palivových filtrů není dodržen následující postup, dojde k vážnému poškození vysokotlakého palivového čerpadla.

1. Zapněte zapalování. Motor nestartujte.	2. Vyčkejte 20 sekund.	3. Vypněte zapalování.	4. Opakujte 4krát.
			X 4



Přeprava

UPOZORNĚNÍ – Tažení

Tažení tohoto vozidla bude mít za následek jeho vážné poškození.

Při přepravě musí být vozidlo připevněno k přepravní plošině pomocí vhodných popruhů následujícím způsobem:

Přední kola – jeden popruh na každé kolo s použitím smyček na kola do předního a zadního upínacího bodu.

Zadní kola – jeden popruh na každé kolo s použitím smyček na kola do předního a zadního upínacího bodu.

Předek – jeden popruh na obou stranách nárazníku do předního upínacího bodu.




Identifikační štítky

Štítek VIN a štítek se SÉRIOVÝM ČÍSLEM se nachází v kabině na panelu těsně pod přední částí sedadel. Vozidlo Scarab M25H má čtyřmístné sériové číslo.

ČÍSLO PODVOZKU je vyraženo na horní ploše pravého příčnicku podvozku pod kabinou.



Zobrazuje nový deskový štítek VIN a sériový štítek.

 Na vašem vozidle nemusí být k dispozici všechny komponenty a možnosti uvedené v této příručce.

Obsah

<i>Název</i>	<i>Strana</i>
Všeobecné informace	4
Hmotnosti, rozměry a objemy	4
Hladina hluku	4
Vibrace	4
Upozornění	4
Přeprava	5
Identifikační štítky	5
Obsah	6
Pokyny pro bezpečnost a ochranu zdraví	8
Znalost nebezpečí	9
Bezpečnostní opatření	9
Provozní pokyny	10
Zaškolení obsluhy	10
Prostor kabiny	11
Otevření dveří (z venku)	11
Otevření dveří (zvnitř)	11
Otevírání a zavírání oken	11
Vstup a výstup z vozidla	12
Zrcátka	12
Vnitřní osvětlení	12
Nastavení sedadel	12
Bezpečnostní pásy	12
Použití bezpečnostních pásů	12
Ovládací prvky a přístroje	13
Uspořádání přístrojové desky	13
Přístrojový panel	14
Zapalování a spouštěč startéru	15
Přepínače světel, výstražných světel, majáku a výstražného zvuku zpátečky	15
Ovládání topení kabiny	16
Spínače vyhřívání sedadel a zrcátek	16
Ovládací prvky na sloupku řízení	17
Ovládání směrových světel	17
Ovládání stěračů	17
Ovládání dálkových světel	17
Ovládání jízdy	17
Houkačka	17
Standardní obrazovka zadní kamery	18

<i>Název</i>	<i>Strana</i>
Kabinový panel pojistek a relé pro levostranné řízení	19
Pojistka/relé – Funkce – Proud	19
X3.3 Karosářská zásuvka	19
Kabinový panel pojistek a relé pro pravostranné řízení	20
Pojistka/relé – Funkce	20
X3.3 Karosářská zásuvka	20
Systém CANbus	21
Přehled	21
Spínače	21
Funkce spínačů na hlavním ovládacím panelu	22
Funkce spínačů na pomocném ovládacím panelu	23
Čtyřpolohová multifunkční páka	23
Skříňka dálkového ovládání	24
LCD monitor	25
Jízdní režimy	26
Režim normální jízdy	26
Režim zametání	26
Návrat k normální jízdě	27
Vyprazdňování zásobníku (vyklápění)	28
Standardní zadní dveře	28
Použití pomocného ručního čerpadla	29
Bezpečnostní podpěra zásobníku	30
Nasazení bezpečnostní podpěry zásobníku	30
Odklopení bezpečnostní podpěry zásobníku	30
Systém potlačení prachu	31
Nízkotlaký vodní systém	31
Plnění nádrže na vodu	31
Vypuštění vodního systému	31
Vysokotlaký vodní systém	32
Použití vysokotlakého vodního systému	32
Ruční tryska	33
Samonavíjecí hadice	33
Připojení ruční trysky	33
Čisticí přípravek ruční trysky	33
Vypuštění vysokotlakého vodního systému	33


<i>Název</i>	<i>Strana</i>
Ruční hadice	34
Manuální zaslepení	34
Umístění zaslepovací desky	34
Vyjmutí zaslepovací desky	34
Nasazení ruční hadice	35
Uložení ruční hadice	35
Sklopení kabiny	36
Standardní sklopení kabiny	36
Odstranění ucpání sací cesty	37
Doporučená pravidelná údržba prováděná obsluhou	38
Mazací místa	39
Základní údržba	41
Čištění sacího ventilátoru	41
Čištění síta filtru zásobníku	42
Nastavení chlopně sací hubice	43
Nastavení kartáče	43
Hladiny kapalín	44
Chladivo motoru	44
Doplňování	44
Nádrž hydraulického oleje	45
Doplňování	45
Vysokotlaké vodní čerpadlo	45
Doplňování	45
Plnění palivové nádrže	46
Motorový olej	47
Doplňování	47
Brzdová kapalina	48
Doplňování	48
Kapalina do ostříkovačů	48
Doplňování	48


<i>Název</i>	<i>Strana</i>
Obrazovka LCD monitoru	49
Najetí obrazovky	49
Funkce tlačítek	49
Obrazovka obsluhy	50
Funkce tlačítek	50
Obrazovka s nabídkou pro obsluhu	51
Funkce tlačítek	51
Obrazovka hodin	52
Obrazovka kamery	52
Obrazovka obsluhy pro výběr závad	53
Obrazovka poruch systému CAN	53
Obrazovka chyb uzlů	54
Obrazovka poruch motoru	54
Nastavení obrazovky	55
Nastavení jasu obrazovky	55
Nastavení data a času	56
Aktivace kamery	56
Informační obrazovka	57
Obrazovka upozornění PDF prohlížeče	57
Obrazovka aktivních možností	58
Nabídka kontroly tlačítek	58
Kontrola tlačítek hlavního ovládacího panelu	59
Kontrola tlačítek pomocného ovládacího panelu	59
Poznámky obsluhy	60


Pokyny pro bezpečnost a ochranu zdraví


V zájmu svého zdraví a bezpečnosti je důležité vždy dodržovat následující body.

- Řídit nebo pracovat s tímto strojem smí pouze vyškolení pracovníci.
- Před jízdou se strojem zajistěte, aby byly provedeny všechny příslušné kontroly stroje a aby veškeré zařízení bylo uloženo.
- Nepřetěžujte zásobník.
- Nejezděte se strojem se zásobníkem ve zvednuté poloze, a to ani když je zásobník prázdný.
- Při jiných činnostech než při vysypávání použijte k podepření zvednutého zásobníku vždy bezpečnostní vzpěru.
- Nikdy nepracujte pod zvednutou kabinou nebo zásobníkem bez příslušné bezpečnostní vzpěry ve správné poloze.
- Před vyprazdňováním zásobníku nebo manipulací se zadními dveřmi se přesvědčte, že máte dostatek volného prostoru a že je to bezpečné. Ujistěte se, že se žádný pracovník nezdržuje u zadních dveří.
- Před zahájením práce na stroji zajistěte, aby stál na pevné rovné zemi. Zatáhněte ruční brzdu, zastavte motor a vyjměte klíček ze zapalování.
- Při obsluze nebo práci na stroji vždy noste vhodné osobní ochranné pomůcky.
- Před nastartováním motoru se ujistěte, že všechny ovládací prvky jsou vypnuty a stroj má zařazen neutrální.
- Nepřibližujte se dlouhými vlasy, volným oblečením a částmi těla k pohyblivým dílům na stroji.
- Vysokotlaká voda může být nebezpečná. Při manipulaci s vysokotlakým čerpadlem a při použití ruční trysky vždy noste ochranu obličejů.
- Nemiřte proud vody na jiné osoby. Pozor na elektrická zařízení na veřejných budovách, sloupy veřejného osvětlení apod. Na veřejných prostranstvích dbejte vždy maximální opatrnosti.
- Sedadlo řidiče by mělo být vždy správně nastaveno tak, aby při jízdě zajišťovalo správné držení těla. Nenastavujte sedadlo za jízdy.
- Zrcátka by měla být upravena tak, aby řidič měl dobrý celkový výhled na boky stroje a zametací zařízení.
- Při provozu stroje v jakémkoli režimu dávejte vždy pozor na předměty a osoby v bezprostřední blízkosti, a to zejména u zadní části stroje při couvání.
- V žádné situaci nezapomeňte, že je třeba dodržovat pravidla bezpečnosti silničního provozu.
- Při práci se strojem je bezpečnost a zdraví ostatních osob v bezprostředním okolí stroje výhradní odpovědností obsluhy.
- Nikdy se nevozte na jakékoli jiné části, než je sedadlo v kabině řidiče stroje.

 Univerzální bezpečnostní symbol a červený text se používá v celé této příručce a tam, kde se s ním setkáte, je třeba dodržovat příslušné pokyny.

 Upozorňuje na důležité informace.

 Označuje varovné informace a konkrétní postupy v případě potřeby.

 Vztahuje se k vizuální kontrole k potvrzení stavu dané položky.

V příručce mohou být použity i jiné symboly, které zde nejsou uvedeny. Pokud se vyskytnou, musí být dodrženy.

V opačném případě to může mít za následek vážné zranění.

Znalost nebezpečí

Veškerý obsluhující personál a mechanici musí znát fyzikální a biologická rizika, která jsou doprovodným jevem při provozu silničního zametacího stroje. Tato rizika spadají do dvou hlavních kategorií:

- Rizika vyplývající ze zametacího stroje a jeho jednotlivých systémů.
- Rizika vyplývající z provozního prostředí zametacího stroje.

Obě tyto kategorie mají potenciál pro různá nebezpečí, počínaje horkými povrchy až po infekční onemocnění, která se mohou vyskytnout během každodenního provozu, při seřizování nebo provádění běžné údržby a servisních činností na vozidle.

Obvyklá rizika související s vozidlem jsou:

- Nebezpečí horkých povrchů a ostrých hran.
- Nebezpečí hrozící od pohyblivých částí.
- Nebezpečí různých kapalin, včetně horkých kapalin a kapalin pod tlakem.
- Nebezpečí povrchové kontaminace související s obecnými provozními podmínkami.

Typická environmentální rizika jsou:





- Nebezpečí při obsluze nebo práci na vozidle související s ostrými předměty (např. rozbité sklo, vyhozené injekční stříkačky).
- Nebezpečí různých infekčních onemocnění (např. legionářská nemoc, Weilova choroba, hepatitida, tetanus) při obsluze nebo práci na vozidle.

Bezpečnostní opatření

Při použití externího zařízení, jako je vysokotlaká vodní tryska, nebo pokud se při zametání vyskytnou potenciálně nebezpečné situace (např. při uvolňování ucpané sací hubice), noste vždy vhodné osobní ochranné prostředky (OOP) a při manipulaci se zametaným materiálem buďte mimořádně opatrní.

Před zahájením prací na vozidle ho důkladně vyčistěte horkou párou nebo umyjte vysokotlakou horkou vodou s použitím vhodných čisticích prostředků atd.

I po přijetí veškerých přiměřených opatření ke snížení rizika uvedených nebezpečí noste při provádění zametání nebo při práci na vozidle vždy vhodné osobní ochranné pomůcky (OOP). Jsou to:

-  Ochranné rukavice, včetně nezbytného pleteného kevlaru odolného proti proříznutí.
-  Bezpečnostní obuv s ochrannými podešvemi a vyztuženými špičkami.
-  Ochrana očí/obličej, pokud je to nezbytné celoobličejová maska s podbradním páskem.
-  Podle potřeby špunty do uší nebo chrániče sluchu.

Provozní pokyny

Informace uvedené v této příručce mají zajistit, aby zametací stroj Scarab pracoval bezpečně a efektivně.

Tento stroj je určen k odstraňování nečistot z dopravních komunikací nebo pěších zón a také ke sběru odpadků pomocí ruční hadice.

Špatně udržovaný stroj bude nespolehlivý, neefektivní a potenciálně nebezpečný. Vždy dodržujte doporučenou pravidelnou údržbu a doporučení týkající se bezpečnosti.

i *Pokud není mokro nebo neprší, použijte při zametání VŽDY systém nízkotlakého vodního postřiku. Tím se nejen sníží množství vytvářeného prachu, ale zajistí se také efektivnější sběr materiálu. Je to proto, že vlhký materiál je těžší a snadněji klesne z proudu vzduchu uvnitř zásobníku. Pokud se zametá za sucha, síttem projde více jemnějšího materiálu, což vede k opotřebení lopatek ventilátoru při jeho vyfukování zpět do prostředí za vámi.*

Zaškolení obsluhy

Obsluha musí být proškolená v následujících oblastech.

- Zdravotní a bezpečnostní pokyny/upozornění.
- Přejíždění na místo práce.
- Ovládací prvky v kabině a vně stroje.
- Použití bezpečnostní vzpěry zásobníku a kabiny.
- Nastavení kartáčů.
- Nastavení chlopně hubice.
- Správné zametací operace.
- Nízkotlaké a vysokotlaké vodní systémy.
- Vysypávání nákladu (vyklápění).
- Denní a týdenní plány údržby.
- Závěrečný denní úklid, tj. sací ventilátor, síto ventilátoru a nastavba stroje.

Na požádání může zaškolení obsluhy zajistit společnost Scarab Sweepers.

- i** *Povinností zaměstnavatele je provést vlastní posouzení rizik pro stroj, obsluhu či jiné osoby, které stroj a zařízení používají nebo jsou jimi ovlivněny.*
- i** *Pracovat na kterékoli části hydraulického systému stroje smí pouze pracovníci s kvalifikací v příslušných oborech.*
- i** *Stroj je opatřen různými informacemi, které se týkají bezpečnosti, rizik a použití. Tyto pokyny musí být dodrženy.*

Prostor kabiny

Otevření dveří (z venku)

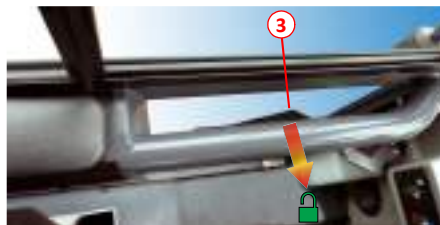
Pokud jsou dveře zamčeny, vsuňte klíč do klíčové díry ❶ a otočte jím ve směru hodinových ručiček. Uchopte kliku ❷ a zatáhnutím v naznačeném směru otevřete dveře.



Otevření dveří (zvnitř)

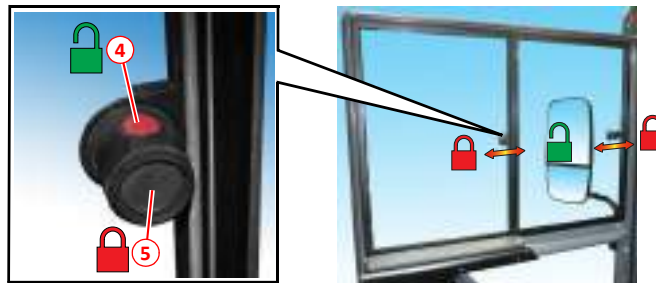
i Před otevřením zkontrolujte, zda v dráze otevření dveří nejsou jakékoli překážky.

Uchopte páčku ❸, stlačte ji v naznačeném směru a otevřete dveře ven.



Otevírání a zavírání oken

Stisknutím tlačítka ❹ odaretujete a vysuňte okno (okna) ve směru otevření nebo zavření. S oběma okny v zavřené poloze stisknete tlačítko ❺ a okno zaaretujete.



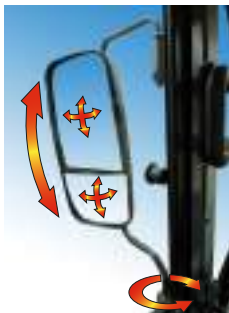
Vstup a výstup z vozidla

Pro vstup a výstup z kabiny použijte madlo na sloupku dveří a nikoli volant. Při nastupování a vystupování použijte stupátko a buďte otočeni směrem k vozidlu.



Zrcátka

Držáky zrcátek lze sklopit ke kabině a vrátit zpět do své původní polohy vyklopením držáku. Celé zrcátko se může částečně otáčet a jednotlivými skly je možné manipulovat ve čtyřech směrech.



Vnitřní osvětlení

Vnitřní osvětlení se nachází ve středu stropu kabiny. Funguje nezávisle na spínači zapalování. Světlo se zapne při otevření dveří.

Vnitřní osvětlení je možné zapnout také stiskem kteréhokoli konce tělesa světla. Při opuštění vozidla nikdy nezapomeňte vypnout světla.



Nastavení sedadel

1. Páčka vpřed/vzad, při použití zvednout.
2. Páčka úhlu opěradla, při použití zvednout.
3. Ovládání bederní části, otočit proti směru hodinových ručiček.
4. Zvýšení a úhly opěrky hlavy.

⚠ Sedadlo řidiče smí být seřizováno pouze při zastaveném vozidle. Veškeré úpravy by se měly provádět, když sedíte na sedadle, a před zapnutím bezpečnostního pásu.



Bezpečnostní pásy

Sedadla jsou vybavena bezpečnostními pásy; použijte je. V některých zemích jsou povinné.

Fungují správně, pouze pokud jsou správně napnuté. Z toho důvodu nikdy nepoužívejte svorku nebo jiné zařízení pro snížení napětí pásu.

Pokud byl bezpečnostní pás vystaven vysokému zatížení, musí se celý mechanismus vyměnit. Opravy smí provádět pouze kvalifikovaný personál.

Použití bezpečnostních pásů

- Spona bezpečnostního pásu musí být správně vložena, bezpečnostní pás musí těsně přiléhat k tělu a nesmí být překroucen.
- Mezi tělo a bezpečnostní pás nikdy nekládejte ostré nebo křehké předměty, jako jsou psací potřeby, brýle, mobilní telefony apod.
- Pro uvolnění stiskněte jedno z červených tlačítek.



Ovládací prvky a přístroje

Uspořádání přístrojové desky

Ovládací systém stroje M25H lze rozdělit do tří odlišných oblastí takto:

- Spínače a ovládací prvky na přístrojové desce pro běžný elektrický systém vozidla.
- Standardní ovládací prvky osazené na sloupku řízení vozidla.
- Elektronické ovládací prvky systému CANbus vozidla Scarab.














1. Pomocný ovládací panel, strana 23
2. Přístrojový panel, strana 14
3. Spínač zapalování, strana 15
4. Spínače pro obrysová světla a světlomety, výstražné kontrolky, zadní mlhová světla, majáky a vypnutí couvacího pípání, strana 15
5. Hlavní ovládací panel, strana 22
6. Napájecí zdroj 12 V
7. Multifunkční spínač, strana 23
8. Ovládání topení kabiny, strana 16
9. Páka pro jízdu, strana 26
10. Houkačka
11. Rádio, Bluetooth, iPod/iPhone, MP3
12. Ovládací páčka směrových světel, stěračů, ostřikovačů a dálkových světel, strana 17
13. LCD monitor obsluhy, monitor pohledu vzad




Přístrojový panel

i *Přístrojový panel je znázorněn s viditelnými všemi ikonami.*

1. Přepínač km/h a mph
2. Zamčení chodu motoru
3. Přepínač osvětlení přístrojů, tlumené nebo standardní

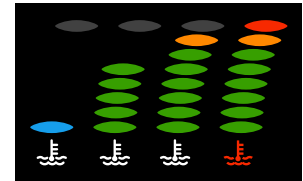
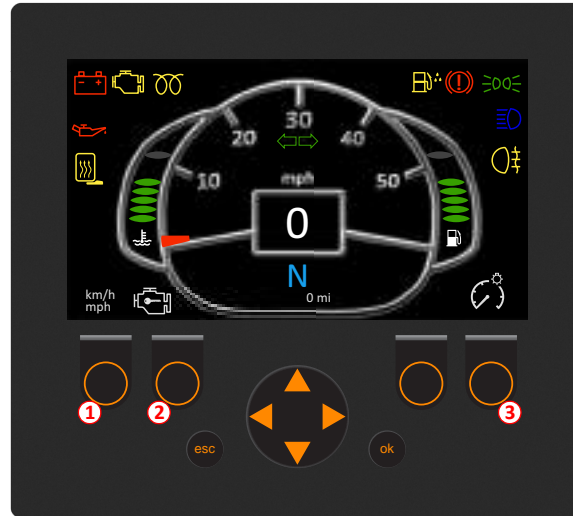
-  Zapalování zapnuto/možná porucha nabíjení/baterie.
-  Kontrolka poruchy motoru
-  Žhavicí svíčky
-  Voda v palivu
-  Parkovací brzda/upozornění na nízkou hladinu brzdové kapaliny
-  Obrysová světla
-  Výstraha nízkého tlaku motorového oleje
-  Směrová světla
-  Tlumená/dálková světla
-  Vyhřívané zrcátko
-  Zadní mlhová světla

 Teplota vody normální/nadměrná
 Segmenty znázorní teplotní rozsah. Počínaje 1 modrým segmentem při studeném motoru, poté při normální provozní teplotě segmenty zezelenají. V případě nárůstu teploty nad 100 se zobrazí oranžový segment a poté, pokud se teplota zvýší až na více než 110, se zobrazí červený segment a barva symbolu teploty vody pod segmenty se změní na červenou.

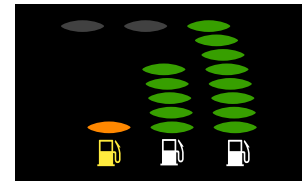
 Hladina paliva normální/nízká
 Hladina paliva je znázorněna až 8 zelenými segmenty při plných 63 litrech a pod 7 litry se spodní segment zbarví do oranžova a barva symbolu paliva změní svou barvu na žlutou.

D N R Jízda – neutrál – zpátečka

Rychlost bude znázorněna pomocí červené ručičky na ciferníku a číselným údajem ve středu přístrojového panelu. Bude se zobrazovat v km/h nebo mph dle výběru, což bude uvedeno nad digitálním údajem. Tachometr zobrazí celkovou ujetou vzdálenost v kilometrech nebo mílích, dle výběru.



ROZSAH TEPLoty VODY




ROZSAH HLADINY PALIVA

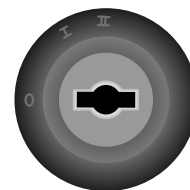
Zapalování a spouštěč startéru

0 – Klidová poloha – v této poloze lze klíček vytáhnout.

I – Zapalování zapnuto – aktivuje elektrický systém vozidla a žhavicí svíčky. Kontrolky zapalovací a žhavicí svíčky na přístrojovém panelu se rozsvítí. Klíček nelze vyjmout.




II – Spuštění – otočením spusťte motor. Při uvolnění se klíček vrátí do polohy I.


Žhavicí svíčky – při zapnutém zapalování systém řízení motoru měří potřebné předžhavení a dožhavení. Před nastartováním motoru vyčkejte, dokud kontrolka žhavicích svíček  na přístrojovém panelu nezhasne.






i Poznámka: Kroužek spínače zapalování není ve skutečnosti označen. Zobrazení má pouze informativní charakter.


Přepínače světel, výstražných světel, majáku a výstražného zvuku zpátečky

 **3polohový spínač světlometů** – obrysová světla a světlomety fungují nezávisle na zapalování. Při zapnutí svítí středová kontrolka LED. Při zapnutí se rozsvítí symbol na spínači. Při zapnutí obrysových světel a světlometů se rozsvítí příslušné symboly na přístrojové desce.  

 **Spínač výstražných světel** – funguje nezávisle na zapalování. Při zapnutí blikají všechny směrovky současně. Symbol svítí, když jsou světla zapnutá, a bliká, když jsou aktivní.

 **Zadní mlhová světla** – funguje pouze tehdy, když jsou rozsvíceny světlomety. Při zapnutí svítí středová kontrolka LED. Symbol se rozsvítí, když jsou světla zapnutá. Kontrolka mlhových světel na přístrojovém panelu svítí. 

 **Varovné majáky** – fungují nezávisle na zapalování. Při zapnutí svítí středová kontrolka LED. Symbol se rozsvítí, když jsou světla zapnutá.

 **Vypínač výstražného zvuku při couvání** – stiskněte pro vypnutí výstražného zvuku při couvání. Symbol se rozsvítí, když jsou světla zapnutá.



Panel spínání světel umístěný na přístrojové desce

Ovládání topení kabiny

Regulace otáček ventilátoru – má 4 polohy, vypnuto a 3 úrovně rychlosti. Je aktivní pouze při zapnutém zapalování.

Regulace teploty – přísun tepla lze plynule nastavit otočením ovladače od 0 % (modrá) do 100 % (červená)

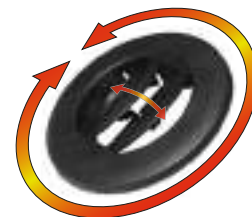
Spínač klimatizace – funguje, pouze když je motor v chodu a řízení otáček ventilátoru je zapnuté. Pokud je aktivní, svítí kontrolka LED.

Otvory proudění vzduchu – jsou umístěny v různých polohách v oblasti palubní desky a lze je otáčet v rozsahu 360°. Otevřené v rozsahu 90° nebo zavřené.

⚠️ Systém klimatizace obsahuje chladivo pod vysokým tlakem. Vyjmutí jakýchkoli částí systému je zakázáno. Práce na systému mohou provádět pouze kvalifikovaní pracovníci.



Ovladače topení kabiny s klimatizací



Otvor proudění vzduchu

Spínače vyhřívání sedadel a zrcátek

Mezi sedadly na středové konzole jsou umístěny spínače pro vyhřívání sedadel a vyhřívání zpětná zrcátka.

🖱️ Vyhřívání sedadla – fungují, pouze když běží motor. Vyhřívání sedadla jsou vybavena senzory, které umožní vytápění sedadel, pokud teplota sedadel klesne pod 10 °C, a vypnutí, když teplota sedadel dosáhne 20 °C. Při zapnutí svítí středová kontrolka LED. Symbol se rozsvítí, když jsou zapnutá obrysová světla.

🪞 Vyhřívání zrcátka – fungují, pouze když běží motor. Vyhřívání zpětná zrcátka zapněte, pokud je zapotřebí odmlžit zrcátka. Jakmile jsou odmlžena, vypněte je. Při zapnutí svítí středová kontrolka LED. Symbol se rozsvítí, když jsou zapnutá obrysová světla. **🪞** se při zapnutí objeví na přístrojovém panelu.



Spínače vyhřívání sedadel a zrcátek

Ovládací prvky na sloupku řízení

Ovládání směrových světel

Přesunutí páčky směrem k ① signalizuje zahnutí doprava a směrem k ② zahnutí doleva. Páčka se zaaretuje na místě a vrátí, pokud se volantem dostatečně otočí v příslušném směru. Pro krátké ovládání směrovek lze páčku stlačit jen lehce proti tlaku pružiny. Při uvolnění se vrátí zpět.



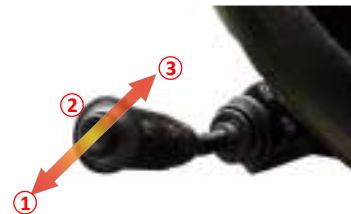
Ovládání stěračů

- ① Přerušovaný chod.
- ② Vypnutý.
- ③ Nízká rychlost.
- ④ Vysoká rychlost.
- ⑤ Stisknutím a podržením tlačítka na konci páčky se aktivuje ostřikovač. Uvolněním se vypne.



Ovládání dálkových světel

- ① Dálková světla jsou aktivována při zapnutí světel. Kontrolka dálkových světel na přístrojovém panelu svítí. Pro vypnutí dálkových světel přesuňte ovladač do polohy ②.
- ③ Vypnuto.
- ③ Při podržení v poloze se aktivují dálková světla bez ohledu na zapnutí nebo vypnutí světel. Při uvolnění se vrátí zpět do polohy ② a vypne dálková světla.

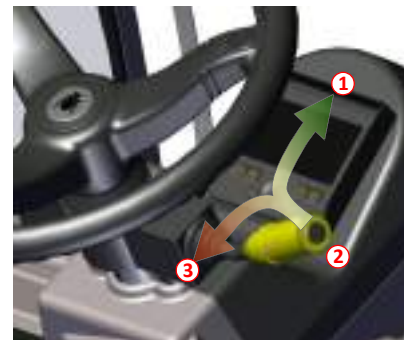


Ovládání jízdy

Polohy

- ① Vpřed.
- ② Neutrál.
- ③ Zpátečka.

Páku lehce zvedněte a přesuňte do polohy vpřed nebo vzad.



Houkačka

Stiskem tlačítka na konci ovládací páky jízdy se aktivuje houkačka.

Standardní obrazovka zadní kamery

LCD obrazovka slouží k zobrazení informací systému CANbus pro obsluhu a také jako obrazovka zadní kamery.

Obrazovka je připojena ke kameře umístěné nad zadními dveřmi zásobníku. Může být připojena také k jiné kameře nacházející se jinde na vozidle.

Při zařazení zpátečky se na obrazovce zobrazí pohled na oblast kolem zadní části vozidla, a to i v případě, že se zobrazuje pohled druhé kamery.

Pohled kamery lze také zvolit pomocí tlačítka ①, pokud to bylo aktivováno v možnostech pro použití při jízdě dopředu.

Stiskem kodéru ② na obrazovce kamery přepínáte zobrazení mezi oběma kamerami, pokud jsou instalovány.

Na obrazovce se pohled kamery zobrazuje na levé straně obrazovky a na pravé straně se zobrazují důležité provozní informace.

Ke stroji lze připojit více kamer; ty však budou zobrazeny na samostatném monitoru a nejsou standardní možností.



Znázornění LCD monitoru s normálním provozním režimem



LCD monitor se zobrazením pohledu ze zadní kamery a provozních informací



Zadní kamera



Obrazovka kamery LCD monitoru zobrazující informační ikony



Obrazovka kamery LCD monitoru bez připojené kamery

Kabinový panel pojistek a relé pro levostranné řízení

Pojistky/relé – Funkce – Proud

- F1 - UZEL 0 ZAPALOVÁNÍ (2A)
- F2 - UZEL 1 ZAPALOVÁNÍ (2A)
- F3 - UZEL 2 ZAPALOVÁNÍ (2A)
- F4 - UZEL 2.1 ZAPALOVÁNÍ (2A)
- F5 - UZEL 3 ZAPALOVÁNÍ (2A)
- F6 - BB ZÁSUVKA ZAPALOVÁNÍ 1 (2A)
- F7 - BB ZÁSUVKA ZAPALOVÁNÍ 2 (5A)
- F8 - PALIVOMĚR PSU (5A)
- F9 - TOPENÍ (15A)
- F10 - VOLNÉ
- F11 - UZEL 2 BAT+(2A)
- F12 - UZEL 3 VBB0 (15A)
- F13 - UZEL 3 VBB0 (15A)
- F14 - UZEL 3 VBB0 (2A)
- F15 - BB ZÁSUVKA BAT+ (5A)
- F16 - BB ZÁSUVKA BAT+ (5A)
- F17 - OVL ZÁSOBNÍKU (2A)
- F18 - SPÍNAČ ZAPALOVÁNÍ (5A)
- F19 - CLIMATE PACK (15A)
- F20 - VOLNÉ
- F21 - SIGNÁL PRAVÉ KAMERY (2A)
- F22 - SIGNÁL CHODU MOTORU (2A)
- F23 - CÍVKA MOTORU (3A)
- F24 - CÍVKA COUVÁNÍ (2A)
- F25 - VOLNÉ
- F26 - VAKUOVÁ PUMPA (15A)

- F101 - KABINOVÉ SVĚTLO (5A)
- F102 - ZADNÍ MLHOVKY (5A)
- F103 - BRZDOVÁ SVĚTLA (5A)
- F104 - PŘEDNÍ MAJÁK (15A)
- F105 - HOUKAČKA/RÁDIO (10A)
- F106 - VÝSTR SVĚTLA BAT+ (10A)
- F107 - SVĚTLA LEVÁ STRANA (3A)
- F108 - SVĚTLA PRAVÁ STRANA (3A)
- F109 - TLUMENÁ LEVÁ STRANA (7,5A)
- F110 - TLUMENÁ PRAVÁ STRANA (7,5A)
- F111 - DÁLKOVÁ LEVÁ STRANA (7,5A)
- F112 - DÁLKOVÁ PRAVÁ STRANA (7,5A)
- F113 - ZÁSUVKA NAPÁJENÍ/RÁDIO (5A)
- F114 - ZADNÍ MAJÁK (10A)
- F115 - COUVACÍ SVĚTLA (5A)
- F116 - STĚRAČE (15A)
- F117 - PÁKA VPŘED/COUVÁNÍ (5A)
- F118 - SMĚROVKY (10A)

- K0 - RELÉ ZAPALOVÁNÍ
- K1 - RELÉ VAKUOVÉ PUMPY
- K2 - RELÉ CHODU MOTORU
- K3 - RELÉ NEUTRÁL START
- K4 - RELÉ ODPOJENÍ KLIMAT

- K101 - POTK SVĚTLA
- K102 - DÁLK SVĚTLA
- K103 - OBRYSOVÁ SVĚTLA
- K104 - PŘEDNÍ MAJÁK
- K105 - ZADNÍ MAJÁK
- K106 - COUVACÍ SVĚTLO
- K107 - MLHOVÉ SVĚTLO
- K108 - BRZDOVÉ SVĚTLO
- K109 - RELÉ PŘERUŠ SVĚTLA
- K110 - RELÉ STĚRAČŮ

- S26 - SPÍNAČ DIAG MOTORU
- X3.3 - KAROSÁŘSKÁ ZÁSUVKA
- X22 - ZÁSUVKA DIAG MOTORU
- TEST - TESTER POJISTEK

X3.3 Karosářská zásuvka

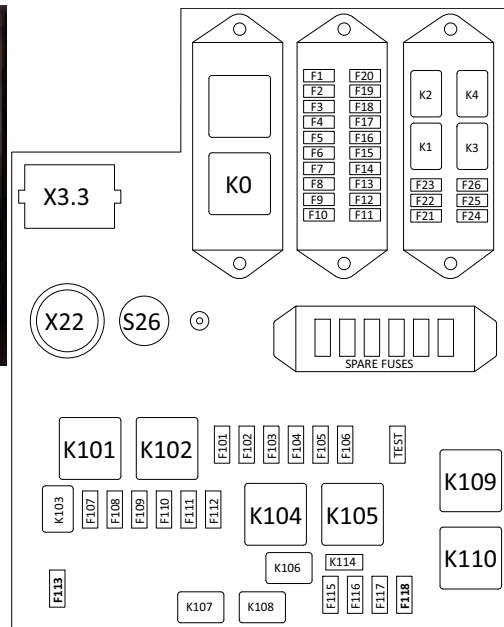
PIN	Popis	Pojistka	Max. proud
1	BAT PLUS	F15	5A
2	ZAPALOVÁNÍ	F6	2A
3	BAT MÍNUS		5A
4	PŘEDNÍ MAJÁK PLUS	F104	15A
5	PŘEDNÍ MAJÁK KOSTRA		15A
6	BAT MÍNUS		5A
7	PRACOVNÍ REŽIM		1A
8	TRACKER		1A
9	BAT MÍNUS		5A
10	ZAPALOVÁNÍ	F7	2A
11	KAMERA PRAVÉ HUBICE	F21	2A
12	SIGNÁL CHODU MOTORU	F22	2A
13	COUVÁNÍ VÝSTUP		1A
14	BAT PLUS	F16	5A
15	NÁHRADNÍ		

Návod k obsluze

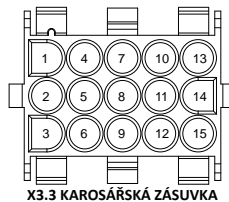
Silniční zametací stroj M25H



V oblasti nad panelem pojistek je světlo.
To se rozsvítí, pokud jsou otevřené dveře nebo se zapne vnitřní osvětlení.



ROZVRŽENÍ PANELU POJISTEK A RELÉ PRO LEVOSTRANNÉ ŘÍZENÍ



Pojistkový panel je umístěn v kabině za spodním přístrojovým panelem na straně spolujezdce.

Kabinový panel pojistek a relé pro pravostranné řízení

Pojistka/relé – Funkce

- F1 - UZEL 0 ZAPALOVÁNÍ (2A)
- F2 - UZEL 1 ZAPALOVÁNÍ (2A)
- F3 - UZEL 2 ZAPALOVÁNÍ (2A)
- F4 - UZEL 2.1 ZAPALOVÁNÍ (2A)
- F5 - UZEL 3 ZAPALOVÁNÍ (2A)
- F6 - BB ZÁSUVKA ZAPALOVÁNÍ 1 (2A)
- F7 - BB ZÁSUVKA ZAPALOVÁNÍ 2 (5A)
- F8 - PALIVOMĚR PSU (5A)
- F9 - TOPENÍ (15A)
- F10 - VOLNÉ
- F11 - UZEL 2 BAT+(2A)
- F12 - UZEL 3 VBBo (15A)
- F13 - UZEL 3 VBBo (15A)
- F14 - UZEL 3 VBBo (2A)
- F15 - BB ZÁSUVKA BAT+ (5A)
- F16 - BB ZÁSUVKA BAT+ (5A)
- F17 - OVL ZÁSObNIKU (2A)
- F18 - SPÍNAČ ZAPALOVÁNÍ (5A)
- F19 - CLIMATE PACK (15A)
- F20 - VOLNÉ
- F21 - SIGNÁL PRÁVÉ KAMERY (2A)
- F22 - SIGNÁL CHODU MOTORU (2A)
- F23 - CÍVKA MOTORU (3A)
- F24 - CÍVKA COUVÁNÍ (2A)
- F25 - VOLNÉ
- F26 - VAKUOVÉ PUMPA (15A)

- K0 - RELÉ ZAPALOVÁNÍ
- K1 - RELÉ VAKUOVÉ PUMPY
- K2 - RELÉ CHODU MOTORU
- K3 - RELÉ NEUTRÁL START
- K4 - RELÉ ODPOJENÍ KLIMAT

- K101 - POTK SVĚTLA
- K102 - DÁLK SVĚTLA
- K103 - OBRYSOVÁ SVĚTLA
- K104 - PŘEDNÍ MAJÁK
- K105 - ZADNÍ MAJÁK
- K106 - COUVACÍ SVĚTLO
- K107 - MLHOVÉ SVĚTLO
- K108 - BRZDOVÉ SVĚTLO
- K109 - RELÉ PŘERUŠ SVĚTLA
- K110 - RELÉ STĚRAČŮ

- S26 - SPÍNAČ DIAG MOTORU
- X3.3 - KAROSÁŘSKÁ ZÁSUVKA
- X22 - ZÁSUVKA DIAG MOTORU
- TEST - TESTER POJISTEK

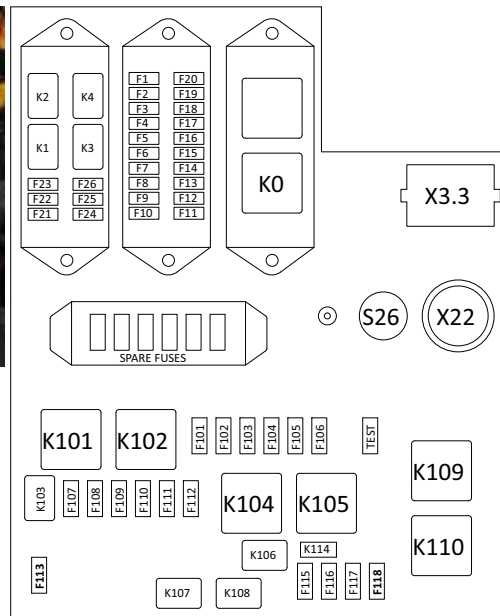
X3.3 Karosářská zásuvka

PIN	Popis	Pojistka	Max. proud
1	BAT PLUS	F15	5A
2	ZAPALOVÁNÍ	F6	2A
3	BAT MÍNUS		5A
4	PŘEDNÍ MAJÁK PLUS	F104	15A
5	PŘEDNÍ MAJÁK KOSTRA		15A
6	BAT MÍNUS		5A
7	PRACOVNÍ REŽIM		1A
8	TRACKER		1A
9	BAT MÍNUS		5A
10	ZAPALOVÁNÍ	F7	2A
11	KAMERA PRÁVÉ HUBICE	F21	2A
12	SIGNÁL CHODU MOTORU	F22	2A
13	COUVÁNÍ VÝSTUP		1A
14	BAT PLUS	F16	5A
15	NÁHRADNÍ		

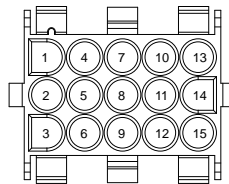
- F101 - KABINOVÉ SVĚTLO (5A)
- F102 - ZADNÍ MLHOVKY (5A)
- F103 - BRZDOVÁ SVĚTLA (5A)
- F104 - PŘEDNÍ MAJÁK (15A)
- F105 - HOUKAČKA/RÁDIO (10A)
- F106 - VÝSTR SVĚTLA BAT+ (10A)
- F107 - SVĚTLA LEVÁ STRANA (3A)
- F108 - SVĚTLA PRÁVÁ STRANA (3A)
- F109 - TLUMENÁ LEVÁ STRANA (7,5A)
- F110 - TLUMENÁ PRÁVÁ STRANA (7,5A)
- F111 - DÁLKOVÁ LEVÁ STRANA (7,5A)
- F112 - DÁLKOVÁ PRÁVÁ STRANA (7,5A)
- F113 - ZÁSUVKA NAPÁJENÍ/RÁDIO (5A)
- F114 - ZADNÍ MAJÁK (10A)
- F115 - COUVACÍ SVĚTLA (5A)
- F116 - STĚRAČE (15A)
- F117 - PÁKA VPŘED/COUVÁNÍ (5A)
- F118 - SMĚROVKY (10A)



V oblasti nad panelem pojistek je světlo.
To se rozsvítí, pokud jsou otevřené dveře nebo se zapne vnitřní osvětlení.



ROZVRŽENÍ PANELU POJISTEK A RELÉ PRO PRAVOSTRANNÉ ŘÍZENÍ



X3.3 KAROSÁŘSKÁ ZÁSUVKA



Pojistkový panel je umístěn v kabině za spodním přístrojovým panelem na straně spolujezdce.

Systém CANbus

Přehled

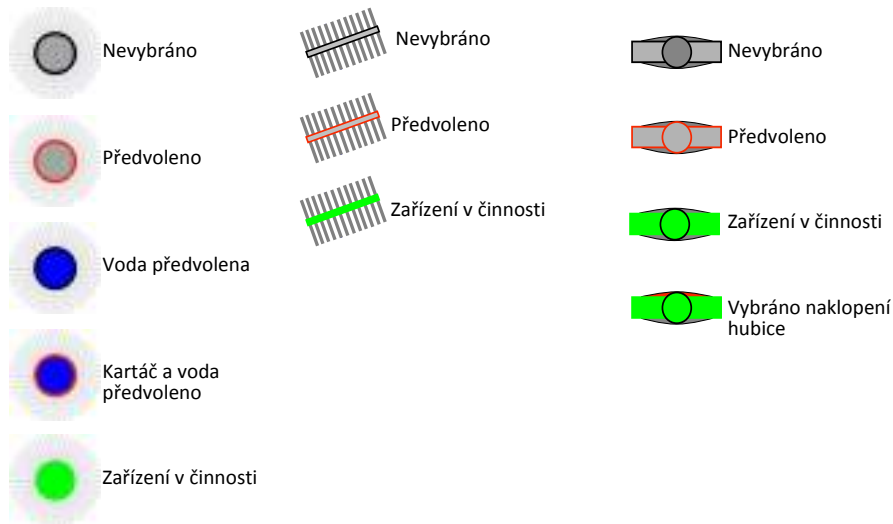
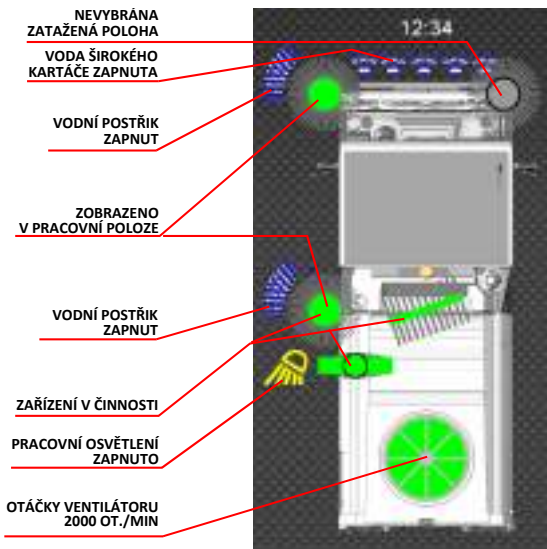
Systém CANbus se skládá ze dvou ovládacích panelů, hlavního a pomocného, LCD monitoru a řady ovládacích uzlů. Systém ovládá a monitoruje všechny funkce zametání a udržuje záznam o různých provozních parametrech, jako jsou například provozní hodiny a poruchové stavy, které by mohly nastat.

Spínače


















Různé typy spínačích funkcí jsou barevně označeny takto:

- Oranžová** = Elektrické funkce, např. osvětlení.
- Červená** = Kritické funkce, např. start/stop režimu zametání.
- Zelená** = Zametací funkce.
- Modrá** = Funkce vodního postřiku.

Každý spínač rozsvítí symbol související funkce na LCD monitoru (pouze instalované zařízení) viditelný v režimu zametání. Každý symbol je šedý, dokud není aktivován jeho spínač. Jakmile je aktivován spínač, příslušný symbol se rozsvítí v závislosti na stavu systému, jak je znázorněno.









Funkce spínačů na hlavním ovládacím panelu

- i** *Funkce spínačů jsou popsány zleva doprava a shora dolů.*
-  **Voda předního kartáče** – Stiskněte tlačítko pro zapnutí/vypnutí.
 -  **Start systému** – Stiskněte tlačítko pro start/stop režimu zametání.
 -  **F1 / F2 / F3** – Stiskněte tlačítko pro zapnutí/vypnutí speciálních možností.
 -   **Levý/pravý přední kartáč** – Stiskněte pro zapnutí/vypnutí.
 -   **Levý/pravý postranní kartáč** – Stiskněte pro zapnutí/vypnutí.
 -   **Levá/pravá sací hubice** – Stiskněte pro zvednutí/spuštění.
 -  **Široký zametací kartáč** – Stiskněte pro zapnutí/vypnutí.
 -   **Levé/pravé pracovní světlo** – Stiskněte pro zapnutí/vypnutí.
 -   **Levý/pravý postranní kartáč/voda hubice** – Stiskněte pro zapnutí/vypnutí.
 -  **Voda širokého zametacího kartáče** – Stiskněte pro zapnutí/vypnutí.
 -   **Snížení/zvýšení otáček motoru** – stiskněte a podržte pro změnu otáček motoru vozidla. Jedno stisknutí tlačítka změní otáčky motoru o 50 otáček za minutu. Aktuální otáčky motoru jsou zobrazeny v horní části LCD monitoru.



Funkce spínačů na pomocném ovládacím panelu

-  **Vysokotlaké vodní čerpadlo** (volitelné) – Stiskněte pro zapnutí/vypnutí.
-  **Sací ventilátor** – Stiskněte tlačítko pro start/stop.
-  **Tempomat** – Stiskněte tlačítko pro zapnutí/vypnutí.
-  **Aretace náklonu hubice** – Stiskněte pro zapnutí/vypnutí.
-  **Posílení sacího ventilátoru** – Netýká se
-  **Oblíbená nastavení** – Netýká se

Čtyřpolohová multifunkční páka

VYPNUTÍ – Zastaví a zvedne všechna zametací zařízení.

ZAPNUTÍ – Použije všechna vybraná zametací zařízení.

V poloze zapnuto může páka sloužit k ovládní předních kartáčů a sací hubice (hubic). Tyto dodatečné pozice, vlevo, vpravo a zpět se po uvolnění vrátí do centrální polohy zapnuto.

Doleva – Přesunutím páky směrem doleva se vytáhne nebo zatáhne levý přední kartáč(e).

Doprava – Přesunutím páky směrem doprava se vytáhne nebo zatáhne pravý přední kartáč(e).


Dozadu – Přesunutím páky dozadu se krátkodobě naklopí sací hubice.


i *Oběma výsuvnými předními kartáči jsou vybaveny pouze stroje se sacími hubicemi na obou stranách. Pokud má stroj jen jednu sací hubici, tak je vybaven předním výsuvným kartáčem pouze na straně řidiče. Druhý přední kartáč má jen jednu polohu a slouží pouze k rozšíření zametacího záběru.*



Skříňka dálkového ovládání

Spínač pro zvedání/spouštění zásobníku a zavírání/otevírání zadních dveří jsou umístěny na ovladači dálkového ovládání. Ten je uložen v kabině mezi sedadlem řidiče a dveřmi kabiny a je připojen do zásuvky krouceným kabelem.

⚠ V zájmu bezpečnosti a ochrany zdraví a pro zabránění případnému poškození zametacího stroje a/nebo okolních objektů je nezbytné, aby dálkové ovládání nebylo používáno v kabině. Používejte ho vždy vně stroje na vyvýšeném místě, které poskytuje dobrý výhled na stroj a jeho bezprostřední okolí. Noste reflexní bundu/vestu .

 **Zvedání zásobníku** – pro zvednutí zásobníku stiskněte a podržte.

⚠ Pokud je zásobník ve zvednuté poloze, musí být vždy použita bezpečnostní podpěra zásobníku. Jinak může dojít k vážnému zranění. Viz strana 30.


 **Spouštění zásobníku** – pro spuštění zásobníku stiskněte a podržte.

⚠ Než spustíte zásobník dolů, ujistěte se, že bezpečnostní podpěra zásobníku je vrácena do své úložné polohy a pod zásobníkem se nevyskytnou žádné překážky. Jinak může dojít k poškození stroje a/nebo vážnému zranění. Viz strana 30.

 **Otevření zadních dveří** – pro otevření zadních dveří stiskněte a podržte.

i Před otevřením zadních dveří se přesvědčte, že sací ventilátor byl vypnut, protože ventilátor vytváří uvnitř zásobníku podtlak a brání otevření dveří.

⚠ Pokud pracujete pod zadními dveřmi, musí být použita bezpečnostní podpěra. Viz strana 28.

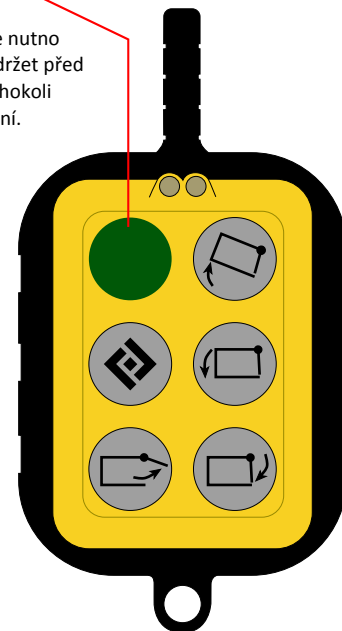
 **Zavření zadních dveří** – stiskněte a podržte, dokud se zadní dveře nezavrou a nedokončí svůj cyklus aretace.

⚠ Před spuštěním zadních dveří musí být bezpečnostní podpěra odstraněna a nesmí být přítomny žádné překážky. Viz strana 28.

 **Volitelné**

BEZPEČNOSTNÍ POJISTKA

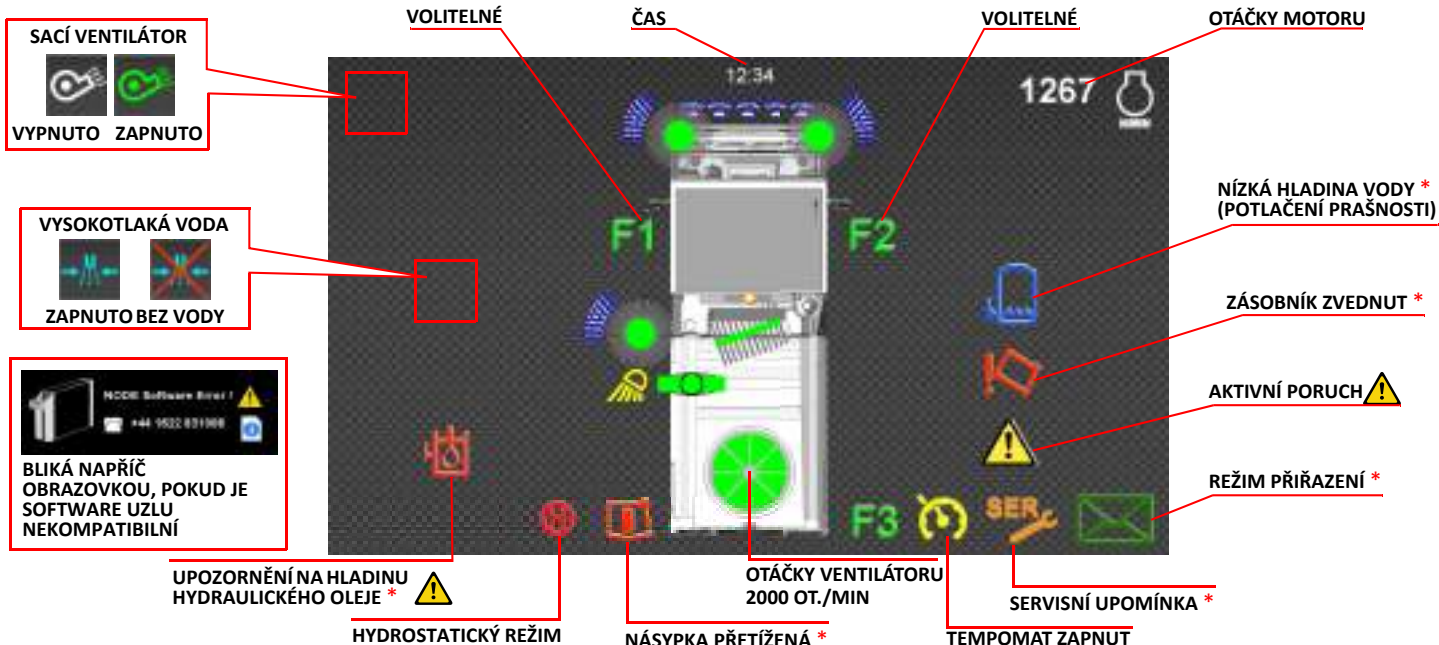
Tento spínač je nutno stisknout a podržet před použitím kteréhokoli spínače ovládání.



LCD monitor

Monitor zametání zobrazuje informace o aktuálním stavu zametacího stroje, když je v režimu zametání, a uvádí, které položky zařízení jsou v činnosti, a další relevantní informace, tj. snížení hladiny oleje, otáčky ventilátoru atd. Uživatelé upozorní v případě jakéhokoli varování prostřednictvím příslušných blikajících symbolů a v příslušném případě varovným bzučákem. V případě varování oznámených symbolem ⚠ zastavte a zjistěte příčinu. Na přiloženém obrázku je znázorněn rozsah informačních/výstražných symbolů, které mohou být zobrazeny. Upozorňujeme, že výstražné symboly (*) se rozsvítí pouze v případě, že dojde k danému stavu.

Pokud nastane některá z následujících poruch motoru DEUTZ, symbol ⚠ začne blikat a ozve se přerušovaný bzučák, zastavte a zjistěte příčinu. *Nízká hladina chladicí kapaliny motoru, ucpaný vzduchový filtr, voda v palivu, kontrolka ochrany motoru (oranžová), kontrolka zastavení motoru (červená), tlak oleje a vysoká teplota chladicí kapaliny.*



SACÍ VENTILÁTOR
VYPNUTO ZAPNUTO

VYSOKOTLAKÁ VODA
ZAPNUTO BEZ VODY

BLIKÁ NAPŘÍČ OBRAZOVKOU, POKUD JE SOFTWARE UZLU NEKOMPATIBILNÍ

UPOZORNĚNÍ NA HLADINU HYDRAULICKÉHO OLEJE *

HYDROSTATICKÝ REŽIM

OTÁČKY VENTILÁTORU 2000 OT./MIN

NÁSNYPKA PŘETÍŽENÁ *

TEMPOMAT ZAPNUT

SERVISNÍ UPOMÍNKA *

REŽIM PŘÍŘAZENÍ *

AKTIVNÍ PORUCH ⚠

ZÁSOBNÍK ZVEDNUT *

NÍZKÁ HLADINA VODY* (POTLAČENÍ PRAŠNOSTI)

OTÁČKY MOTORU

VOLITELNÉ

ČAS 12:34

VOLITELNÉ






1267

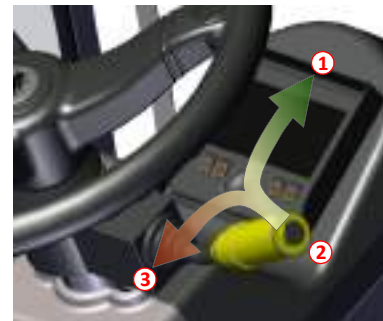
Jízdní režimy

Režim normální jízdy

- ⚠ Před jízdou musí být dodrženy následující podmínky:
Všechna zametací zařízení musí být zvednutá a zatažená. Ruční hadice v poloze uložení. Spínač režimu zametání musí být vypnutý.
Vozidlo musí být v klidu, ruční brzda zatažená, žlutá ovládací páka jízdy v neutrální poloze ② a motor vypnutý.
- 1. Otočte klíčkem zapalování a nastartujte motor. Viz strana 15.
- 2. Pomocí žluté ovládací páky vyberte vpřed ① nebo zpátečku ③, na přístrojovém panelu se rozsvítí symbol směru.
- 3. Uvolněte parkovací brzdou. Sešlápnutím pedálu plynu se vozidlo rozjede vybraným směrem.

Režim zametání

- ⚠ Před vybráním režimu zametání musí být dodrženy následující podmínky:
Motor musí běžet.
Spínač režimu zametání musí být vypnutý.
Vozidlo musí být v klidu, ruční brzda zatažená, žlutá ovládací páka jízdy v neutrální poloze a motor vypnutý.
- 1. Zapněte výstražné majáčky . Viz strana 15.
- 2. Zapněte režim zametání . Na přístrojovém panelu se rozsvítí režim zametání (otáčky motoru se zvýší na přednastavené).
- i* Pokud motor zůstane ve volnoběžných otáčkách (950 ot./min), lze pro nastavení otáček použít spínač zvýšení otáček motoru , 1250 ot./min je považováno za nejúčinnější nastavení pro běžné zametání, nicméně za určitých okolností může být nutné otáčky zvýšit, např. při plném zatížení, jízdě do kopce.
- i* Ačkoli je 1250 ot./min považováno za nejlepší pro běžné zametání, při zametání lehkých nebo řídké rozprostřených materiálů mohou být otáčky motoru sníženy. Posoudit nejlepší otáčky pro dané podmínky zametání umožní obsluze zkušenosti.
- 3. Zapněte sací ventilátor .
- 4. Vyberte požadované zametací zařízení. Viz strana 22.
- 5. V případě potřeby zapněte vodu pro potlačení prašnosti; pokud jsou zametané plochy suché, je vhodné použít k potlačení prašnosti vodu.
- 6. Multifunkční páku přesuňte do polohy ON (Zapnuto). Viz strana 23.
- 7. Žlutou ovládací pákou zařaďte vpřed. Uvolněte parkovací brzdou. Pomalým sešlápnutím plynového pedálu se vozidlo dá do pohybu.
- i* **Tempomat** – Při požadované rychlosti vozidla zvolte tempomat . Lze jej potlačit plynovým pedálem a zruší se použitím brzdového pedálu nebo stisknutím spínače. Funguje pouze v režimu zametání.



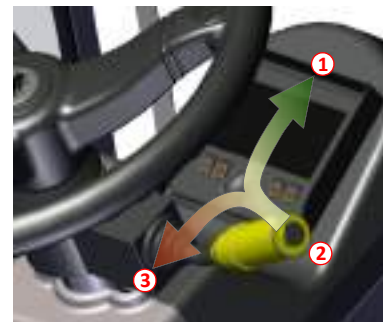
i **Hydrostatické brzdění – pouze režim zametání** – umožňuje, aby vozidlo zpomalilo při uvolnění pedálu plynu, což za určitých podmínek eliminuje potřebu používat nožní brzdu. I když je tato funkce k dispozici, doporučujeme při zastavování vždy použít nožní brzdu.

⚠ Pro nouzové brzdění musí být vždy použita nožní brzda.

i Pokud se v režimu zametání zvolí zpátečka, automaticky se zastaví, zvednou a zasunou všechna aktivní zametací zařízení. Do zametací polohy se vrátí, jakmile se opět zvolí neutrál nebo jízda vpřed.

Návrat k normální jízdě

1. Při stojícím vozidle, se zataženou ruční brzdou a zvoleným neutrálem **②** pomocí žluté ovládací páky.
Viz strana 17 nebo 26.
2. Vypněte všechna aktivní zametací zařízení. Viz strana 22.
3. Dejte multifunkční páku do polohy vypnuto. Viz strana 23.
4. Vypněte sací ventilátor a režim zametání. Viz strana 22.
5. Vozidlo je nyní v normálním režimu jízdy a výstražné majáky mohou být nyní vypnuty.



Vyprazdňování zásobníku (vyklápění)

Standardní zadní dveře.

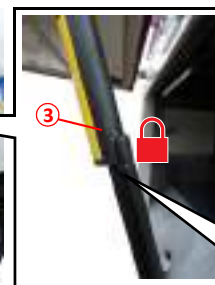
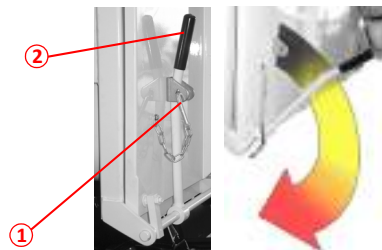
⚠ Před vyprázdněním zásobníku zkontrolujte, zda je vozidlo na rovném podkladu a zda se nad vozidlem nevyskytují žádné překážky. S vozidlem nejezděte se zvednutým zásobníkem.

1. Připravte vozidlo k couvání na místo vysypávání, zatáhněte parkovací brzdu, žlutou ovládací pákou zařadte neutrální. Viz strana 17 nebo 26.
2. Při běžícím motoru vyberte režim zametání , viz strana 26.
3. Zapněte sací ventilátor
4. Vyjměte zajišťovací kolík . Uvolněte západku dveří . Podtlak sacího ventilátoru bude držet dveře zavřené.
5. Zacouvejte s vozidlem na místo vysypávání.
6. Vypněte sací ventilátor
7. Zásobník zcela zvedněte

⚠ Je nezbytné, aby ovladač zásobníku byl ovládán z vnějšku vozidla, nikoli z prostoru kabiny, a aby obsluhující pracovník měl volný výhled na zásobník a zadní část dveří.

⚠ Nikdy nepracujte pod zvednutým zásobníkem bez podpěry zásobníku v bezpečnostní poloze.

8. Jakmile se náklad zcela vyprázdní, zásobník spusťte
9. Přejeďte s vozidlem mimo místo vysypávání.
10. Zvedněte zadní dveře úplně nahoru a zajistěte, aby západka plynové vzpěry zaskočila dle vyobrazení.
11. Odstraňte veškeré nečistoty z těsnění dveří a těsnících ploch zásobníku.
12. Držte zadní dveře nahoře, uvolněte bezpečnostní pojistku jejím stisknutím v bodě a spuštěním dveří.
13. Zavřete dveře a zajistěte západku pomocí zajišťovacího kolíku



Použití pomocného ručního čerpadla




Pro případy poruchy hydraulického systému je nainstalováno pomocné ruční hydraulické čerpadlo, aby mohl zásobník dál pracovat. Je umístěno na levé straně vozidla, vedle hydraulického a vodního ventilu. Rukojeť čerpadla je uložena v kabině ve skříňce pod sedadlem.

i *Upozorňujeme, že provedení následujících úkonů bude vyžadovat velký počet cyklů pumpování. Doporučuje se pomoc druhé osoby.*

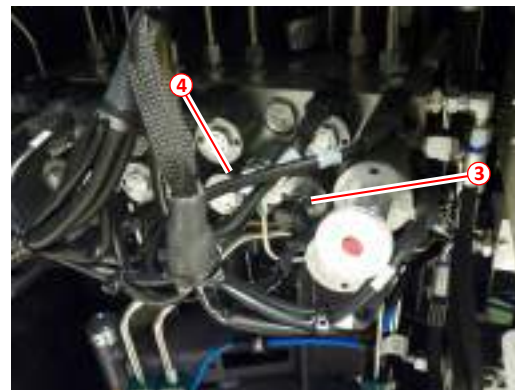
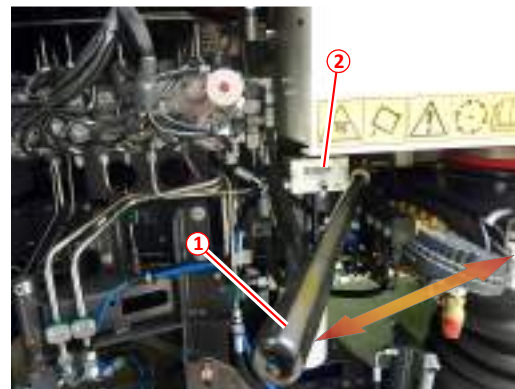
Postupujte podle následujících pokynů:

1. Vypněte motor a zapalování. Zatáhněte parkovací brzdu.
2. Otevřete dvířka portálu na levé straně pro přístup do hlavního bloku ventilů.
3. Rukojeť čerpadla ① zasuňte do čerpadla ②.
4. Pro nadzdvihnutí zásobníku ovladač stiskněte a otočte, abyste zajistili ovladač v nejvyšší poloze, a elektromagnetický ventil snížete ③.
Pro snížení zásobníku ovladač vytáhněte a otočte, abyste zajistili ovladač v nejvyšší poloze, a elektromagnetický ventil snížete ③.
5. Ventil vykladače ④ zatlačte a přidržte.
6. Pro ruční nadzdvihávání a snižování zásobníku používejte rukojeť čerpadla.
7. Když bude zásobník v požadované poloze, uvolněte ventil vykladače ④ a ovladač odjistěte ③.
8. Po skončení rukojeť uložte do skříňky.

Alternativní postup, který vyžaduje dvě osoby:

1. Zatáhněte parkovací brzdu. Zapněte zapalování, ale nestartujte motor.
2. Rukojeť čerpadla ① zasuňte do čerpadla ②.
3. Jedna osoba musí stisknout a přidržet tlačítko zdvihání nebo snižování  nebo  i tlačítko bezpečnostního jištění  na dálkovém ovladači.
4. Druhá osoba pak používá rukojeť čerpadla na manuální nadzdvihávání nebo snižování zásobníku.
5. Když bude zásobník v požadované poloze, uvolněte tlačítko na dálkovém ovladači.
6. Po skončení rukojeť čerpadla uložte do skříňky.

⚠ Nikdy nepracujte pod zvednutým zásobníkem bez příslušné bezpečnostní vzpěry ve správné poloze.



Bezpečnostní podpěra zásobníku

⚠ Nikdy nepracujte pod zvednutým zásobníkem bez bezpečnostní podpěry zásobníku v bezpečnostní poloze.

V případě, že byl zvednut zásobník, je nutné v případě provádění jakékoli práce pod zásobníkem vložit bezpečnostní podpěru.

Bezpečnostní podpěra zásobníku se nachází pod zásobníkem a je obvykle umístěna na straně obrubníku.

Nasazení bezpečnostní podpěry zásobníku

Uchopte rukojeť, sklopte bezpečnostní podpěru zásobníku dolů a vložte ji do bezpečnostní jamky.

Odklopení bezpečnostní podpěry zásobníku

Zvedněte zcela zásobník a pak vyklopte bezpečnostní podpěru zásobníku zpět do své úložné polohy pod zásobníkem. Zásobník může být nyní spuštěn dolů.



Systém potlačení prachu

Nízkotlaký vodní systém

Nízkotlaká voda je používána na přední kartáče, sací trubici(e), boční kartáč(e) a široký zametací kartáč. Pro obsluhu některé z těchto funkcí je třeba v režimu zametání zvolit příslušné tlačítko(a) na hlavním panelu.

Přední a boční kartáč(e) jsou opatřeny uzavíracími ventily.

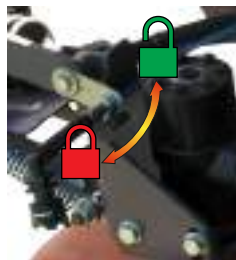
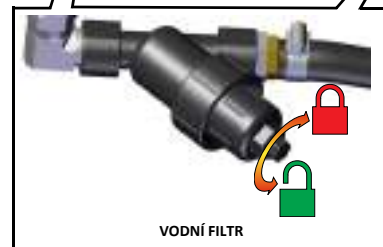
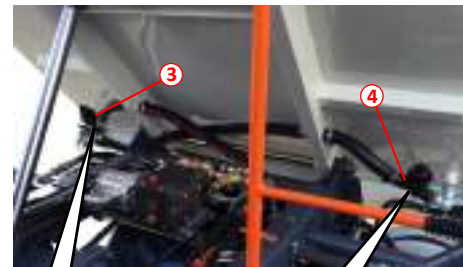
Plnění nádrže na vodu

1. Otevřete skříňku zásobníku na straně řidiče.
2. Připevněte hadici s hydrantovým adaptérem, je-li k dispozici, k hrdlu ① nebo vsuňte vodní hadici.
3. Naplňte čistou vodou až na horní hranici hladiny vyznačené po straně trubice průzoru ②.
4. Po naplnění odstraňte hadici a zavřete dveře skříňky.

Vypuštění vodního systému

⚠ Pokud se předpokládá, že teplota vzduchu klesne na 0 °C nebo níže, je velmi důležité, aby voda byla ze systému zcela vypuštěna.

1. Vyjměte sítko z vnitřku nízkotlakého vodního filtru ③, který je umístěn pod zadní pravou stranou zásobníku. Lze ho otevřít bez zvedání zásobníku. Opakujte u vysokotlakého vodního filtru ④, pokud je namontován; ten je umístěn pod zadní levou stranou zásobníku.
2. Otevřete všechny uzavírací ventily kartáčů.
3. Při běžícím motoru a zapnutém režimu zametání ①.
4. Na hlavním ovládacím panelu zapněte všechny funkce vodního postřiku a nechte je běžet, dokud nebude systém suchý. Viz strana 22.



UZAVÍRACÍ VENTIL PŘEDNÍHO KARTÁČE



UZAVÍRACÍ VENTIL BOČNÍHO KARTÁČE

Vysokotlaký vodní systém

⚠ Vysokotlaká voda může být nebezpečná, při použití noste vždy ochranné brýle nebo vhodnou ochranu očí/obličeje.

Při použití ruční trysky dbejte maximální opatrnosti, trysku nemiřte na jiné osoby nebo elektrické přípojky.

Nedodržení těchto pokynů může mít za následek vážné zranění.







Použití vysokotlakého vodního systému

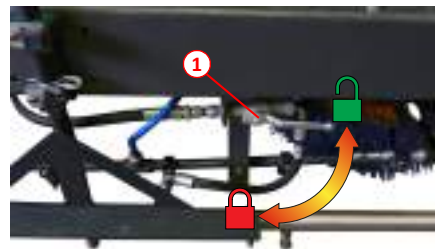
Vysokotlaký vodní systém je sada volitelných komponent.

Vysokotlaká voda se používá v následujících případech:

- Přední vysokotlaká postřikovací lišta.
- Ruční tryska.

Jak pracovat s kteroukoli z výše uvedených funkcí

1. Režim zametání musí být zapnut .
2. Stiskněte tlačítko vysokotlaké vody  na pomocném ovládacím panelu.
3. Pokud používáte přední vysokotlakou postřikovací lištu, otevřete uzavírací ventil  umístěný mezi čerpadlem a přední postřikovací lištou.
4. V případě použití trysky je třeba uzavírací ventil  zavřít.



Ruční tryska

Ruční tryska ① je uložena v levé boční skřínce zásobníku.

Samonavíjecí hadice

Ruční tryska ① je opatřena 13 metrů dlouhou gumovou hadicí připojenou k navijáku ③ rychlospojku. Při vytažení hadice umožní západkový mechanismus zajištění navijáku. Další povytažení přes západkový mechanismus umožní navinutí hadice zpět do navijáku.

Připojení ruční trysky

⚠ Před připojením trysky musí systém být bez tlaku.

1. Režim zametání vypnut ①.
2. Otevřete uzavírací ventil přední vysokotlaké postřikové lišty.
3. Uvolněte spojku ② z její uložené polohy.
4. Připojte ruční trysku ① na spojku ②.
5. Zavřete uzavírací ventil přední vysokotlaké postřikové lišty ④.
6. Vysokotlaká ruční tryska je nyní připravena k použití.

Čistící přípravek ruční trysky

Čistící prostředek pro použití s vysokotlakou ruční tryskou je volitelný.

1. S ruční tryskou připojenou a používanou.
2. Zkontrolujte, zda nádobka na čistící prostředek obsahuje dostatek tekutiny.
3. Pusťte ovládací ventil ⑤.
4. Nastavte trysku ⑥ na konci ruční trysky pro dosažení požadovaného tvaru rozstříku.

⚠ Pokud se předpokládá, že teplota vzduchu klesne na 0 °C nebo níže, je velmi důležité, aby voda byla ze systému zcela vypuštěna.

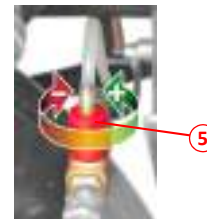
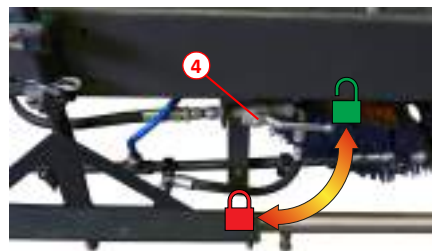
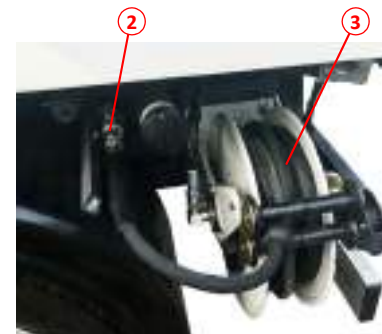
Vypuštění vysokotlakého vodního systému

Postupujte podle pokynů k vypuštění vodního systému na straně 31.

⚠ Nikdy nedovoďte, aby vysokotlaké čerpadlo běželo nasucho.



Skříňka se škrabkou, ruční tryskou, plnicím hrdlem vodní nádrže a volitelně s připojovací trubkou



Ruční tryska s čistící tryskou znázorněná se zaaretovanou spouští

Ruční hadice

Manuální zaslepení

Pokud je třeba použít ruční hadici, sací cesta musí být zablokována, a v případě, že zametací stroj nemá automatické zaslepení, je třeba to provést manuálně zaslepovací deskou; rovněž při přepravě plného nákladu na místo vykládky je třeba použít zaslepovací desku.

Umístění zaslepovací desky

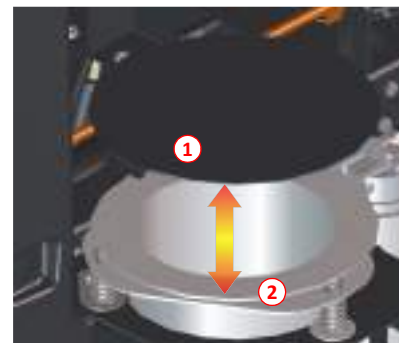
1. Pomocí žluté ovládací páky zvolte neutrál, viz strana 17 nebo 26.
2. Vypněte režim zametání ① a zatáhněte parkovací brzdu.
3. Vyndejte ze skříňky zaslepovací desku.
4. Zvedněte úplně zásobník a nasadte bezpečnostní podpěru zásobníku, viz str. 30.
5. Umístěte zaslepovací desku ① na horní stranu sacího hrdla ②.
6. Vyklopte bezpečnostní podpěru zásobníku a zásobník spustíte.
7. Nyní lze nasadit ruční hadici a v případě potřeby ji používat, viz str. 35.

Vyjmutí zaslepovací desky


1. Žlutou ovládací pákou zvolte neutrál. Viz strana 17 nebo 26.
2. Vypněte režim zametání ① a zatáhněte parkovací brzdu.
3. Zvedněte úplně zásobník a nasadte bezpečnostní podpěru zásobníku.
4. Zvedněte a odstraňte zaslepovací desku ① z horní části sacího hrdla ②, viz strana 30.
5. Vyklopte bezpečnostní podpěru zásobníku a zásobník spustíte.
6. Dejte zaslepovací desku zpět do skříňky.



Zaslepovací deska uložena ve skřínce



Nasazení ruční hadice

1. Žlutou ovládací pákou zvolte neutrální. Viz strana 17 nebo 26.
2. Vypněte režim zametání ❶ a zatáhněte parkovací brzdu.
3. Je-li zametací stroj vybaven zadní dopravní značkou, nejprve ji sundejte odstraněním pružné pojistné závlačky ❶ a pak sejměte upínky ❷, otevřete zvednutím a potom otočením/zatáhnutím dopředu.
4. Zvedněte ruční hadici z úložných držáků a sejměte ji z její centrální úložné polohy uvolněním upínek ❸.
5. Odstraňte zaslepovací desku ❹ uvolněním upevňovacích prvků z obou stran zadních dveří. Uložte zaslepovací desku na upevňovací prvky pod otvorem ❺.
6. Připojte ruční hadici na otvor pomocí upevňovacích prvků ❻.
7. Zapněte režim zametání ❶ a sací ventilátor .
8. Ruční hadici lze nyní použít.

Uložení ruční hadice

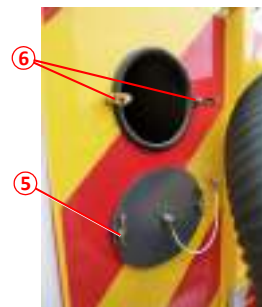
1. Vypněte režim zametání ❶.
2. Uvolněte upevňovací prvky a sejměte ruční hadici.
3. Uvolněte upevňovací prvky držící uloženou zaslepovací desku, odstraňte zaslepovací desku, umístěte ji na otvor a zajistěte spojovací prvky.
4. Upevněte ruční hadici zpět na její upínací prvky a dejte ruční hadici zpět do konzol uložení.



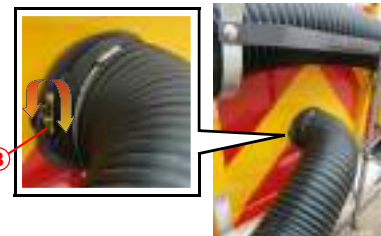
DOPRAVNÍ ZNAČKA PŘIPEVNĚNÁ K DRŽÁKŮM RUČNÍ HADICE



RUČNÍ HADICE V POLOZE ULOŽENÍ



OTVOR PRO RUČNÍ HADICI A MÍSTO ULOŽENÍ ZASLEPOVACÍ DESKY



RUČNÍ HADICE V POLOZE PŘIPOJENÍ

Sklopení kabiny

Standardní sklopení kabiny

⚠ Před sklopením kabiny zajistěte, aby k tomu bylo dostatek místa a aby všechny volné předměty byly bezpečně uloženy.

1. Sundejte kryt aretace kabiny ①, který se nachází mezi sedadly.
2. Dejte kabinovou páčku ② do polohy uvolnění.
3. Se všemi dveřmi zavřenými podržte bezpečnostní páku ③ otevřenou. Vždy na pravé straně.
4. Zvedněte kabinu směrem nahoru.
5. Nasadte bezpečnostní podpěru ④ a ujistěte se, že sedí ve svém otvoru.

⚠ Nikdy nepracujte pod zvednutou kabinou bez podpěry kabiny v bezpečnostní poloze.

⚠ Před spuštěním kabiny zajistěte, aby se pod kabinou nenacházely žádné překážky.

6. Uložte bezpečnostní podpěru ④.
7. Spusťte kabinu.
8. Zajistěte zajišťovací páčku kabiny ②.
9. Zavřete kryt aretace kabiny ①.





Odstranění ucpání sací cesty



Ucpaná sací cesta se projeví zanecháváním materiálu za vozidlem.

Pro co nejrychlejší odstranění ucpání použijte následující postup:

1. Všechna zametací zařízení musí být zatažená a uložena.
- ⚠️ **Nikdy nezvedejte zásobník, pokud by jeho obsah nebo povrch, na kterém vozidlo stojí, mohly zapříčinit nestabilitu vozidla.**
2. Zvedněte zcela zásobník , umístěte bezpečnostní podpěru, zastavte motor, vyjměte klíček ze zapalování.
- ⚠️ **Nikdy nepracujte pod zvednutým zásobníkem bez podpěry zásobníku v bezpečnostní poloze. Viz strana 30.**
3. Vizuální kontrolou sací cesty zjistěte charakter a místo ucpání. Pokud zde není žádné ucpání, bude nutné dále prohlédnout sací systém.
4. Pokud ucpání přetrvává, použijte vhodný nástroj, nejlépe silný dlouhý kus dřeva, a odstraňte jím překážku tak, že ji zatlačíte směrem dolů.
- ⚠️ **Vždy si buďte vědomi rizika spojeného s ostrými předměty a nikdy nesahejte do místa ucpání rukama, a to ani v rukavicích. Při manipulaci se všemi předměty vyjmutými ze sacího systému dbejte maximální opatrnosti a omezte tyto činnosti na absolutní minimum.**
5. Uložte podpěru zásobníku a spusťte zásobník dolů . V této fázi nespouštějte sací ventilátor.
6. Popojďte dostatečně s vozidlem, aby se ukázala příčina ucpání. Zastavte vozidlo, zatáhněte parkovací brzdu a vyjměte klíček ze zapalování. Opatrně odstraňte překážku a v případě potřeby ji dejte do zásobníku přes boční nakládací poklop.
7. Opět spusťte režim zametání. Snižte sací hubici a zapněte ventilátor. Zkontrolujte, zda sání funguje správně.
8. Vraťte se na začátek stopy vytvořené ucpáním a opět spusťte zametání.






Doporučená pravidelná údržba prováděná obsluhou

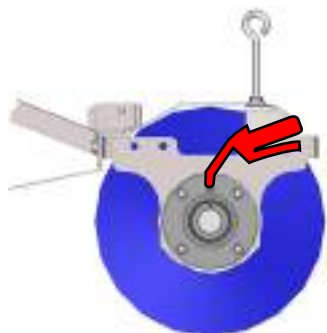


Je důležité provádět následující postupy pravidelné údržby. Přispíváte tím k zajištění co nejbezpečnějšího a nejúčinnějšího provozu zametacího stroje. Viz odstavce bezprostředně následující za tímto harmonogramem.

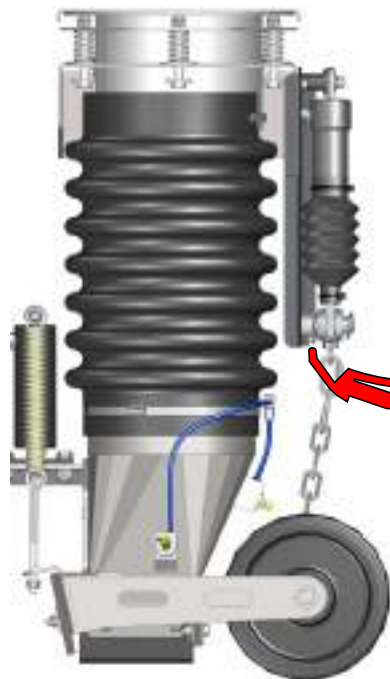
	Postup údržby	Každodenní činnosti		Každý týden		Postup údržby	Každodenní činnosti		Každý týden
		Před použitím/ po použití					Před použitím/ po použití		
1	Zkontrolujte vozidlo/nástavbu z hlediska bezpečnosti. Všechna osvětlovací zařízení, pneumatiky, palivo, olej, chladicí kapalina, brzdová kapalina, kapalina do ostříkovače a hladina v nádrži na vodu.	✓	✗	✗	9	Umyjte olejový chladič a zkontrolujte, že jsou žebra čistá.	✗	✓	✗
2	Překontrolujte hladinu hydraulického oleje a zkontrolujte, zda systém nevykazuje známky netěsnosti. Zkontrolujte, zda je olejový chladič čistý.	✓	✗	✗	10	Namažte podle potřeby všechna táhla a čepy kartáčů. Viz strana 39.	✗	✓	✗
3	Pokud jste vozidlo předtím nepoužívali vy sami, zkontrolujte, zda je sací ventilátor čistý.	✓	✗	✗	11	Vyjměte a vyčistěte filtrační vložky nízkotlaké a vysokotlaké vody. Viz strana 31.	✗	✓	✗
4	Zkontrolujte, zda kartáče/zástěrky nejsou opotřebené nebo poškozené. Odstraňte zapletené předměty, např. řetězy, popruhy atd.	✓	✗	✗	12	Vyčistěte důkladně sací ventilátor dodanou stěrkou a vysokotlakou vodou. Viz strana 41.	✗	✗	✓
5	Zkontrolujte, zda chlopně sací hubice nejsou poškozeny a zda mají správnou vzdálenost. Viz strana 43.	✓	✗	✗	13	Namažte píst zásobníku v místě čepů. Použijte tekuté mazivo ve spreji. Viz strana 39.	✗	✗	✓
6	Zkontrolujte, zda nejsou ucpané trysky vodního postřiku.	✓	✗	✗	14	Vizuálně zkontrolujte celý stroj, zda nevykazuje opotřebení nebo poškození.	✗	✗	✓
7	Zkontrolujte, zda jsou všechna zařízení bezpečně uložena a kartáče zataženy.	✓	✗	✗	15	Zkontrolujte, zda jsou kabeláž a hadice bezpečně připevněny a nevykazují známky opotřebení a poškození.	✗	✗	✓
8	Umyjte vozidlo, zejména síto zásobníku, okolní výčnělky a prostor nad nimi. Dveře zásobníku nechte pootevřené, aby mohl cirkulovat vzduch. Viz strana 42.	✗	✓	✗	16	Zkontrolujte opotřebení sacích potrubí a deflektorů v zásobníku.	✗	✗	✓
					17	Zkontrolujte těsnění na dveřích zásobníku, bočních poklopech a sacích potrubích.	✗	✗	✓
					18	Zkontrolujte hladinu oleje v čerpadle vysokotlaké vody, v případě potřeby doplňte.	✗	✗	✓
					19	Namažte všechna mazací místa. Viz strana 39.	✗	✗	✓

-  Pokud se předpokládá, že teplota vzduchu klesne na 0 °C nebo níže, je velmi důležité, aby voda byla ze systému zcela vypuštěna.
-  Při mrazivém počasí nechte zásobník mírně zvednutý s mírně pootvřenými zadními dveřmi a bočními dveřmi.
-  Výše uvedené údaje jsou pouze obecná doporučení. Skutečné požadavky se v jednotlivých oblastech liší a závisí na podmínkách používání a provozu vozidla. V případě pochybností se obraťte na nejbližšího prodejce.

Mazací místa



ŠIROKÝ KARTÁČ

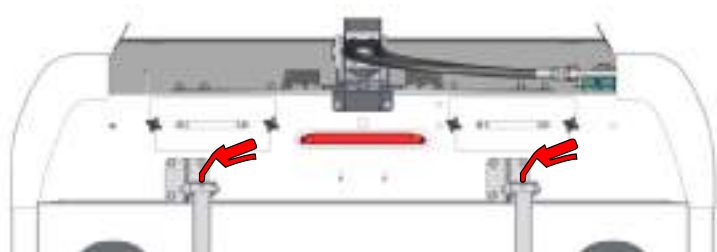


ZVEDÁNÍ HUBICE



MAZÁNÍ ZVEDACÍHO PÍSTU ZÁSOBÍKU

Pokračování ...



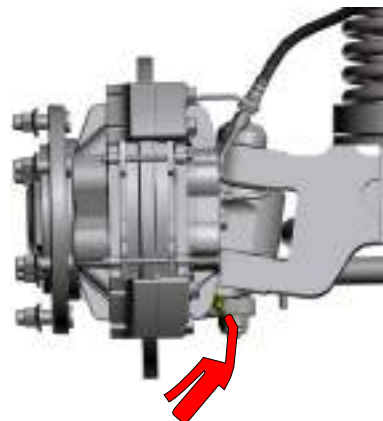
ZADNÍ DVEŘE



DVEŘE KABINY



AUTOMATICKÉ ZASLEPENÍ (DUÁLNÍ ZAMETACÍ STROJ)



REJDOVÝ ČEP ŘÍZENÍ



Základní údržba



Čištění sacího ventilátoru

- ⚠ Nedodržení následujících pokynů může mít za následek vážné zranění.**
- ⚠ Před zahájením práce na stroji jej umístěte na pevný rovný povrch a zatáhněte ruční brzdu.**
- Ventilátor je rotující zařízení o vysoké váze. Nikdy se nepokoušejte ho zpomalit nebo zastavit rukama nebo vložením jakéhokoli předmětu do komory ventilátoru, a to ani při nízkých otáčkách.**

Postupujte podle následujících pokynů:

1. Odaretujte zadní dveře. Zvedněte úplně zásobník  a nasadte bezpečnostní podpěru zásobníku. Vypněte motor. Vyjměte klíčky ze zapalování.
- ⚠ Pokud je zásobník ve zvednuté poloze, musí být vždy nasazena bezpečnostní podpěra zásobníku. Jinak může dojít k vážnému zranění.**
2. Jakmile ventilátor stojí, sundejte ze zásobníku vnější a vnitřní kontrolní kryty, aby byl vidět ventilátor.
3. Pomocí speciální škrabky důkladně vyčistěte všechny části ventilátoru. Parní čistič nebo vysokotlaká voda ze vzdáleného zdroje značně usnadní čištění kontaminovaných ventilátorů.
4. Vraťte zpět kontrolní kryty, uvolněte a uložte bezpečnostní podpěru zásobníku.
5. Spusťte motor a spusťte dolů zásobník . Vypněte motor.
6. Přejděte na stránku 42, kde je uvedeno čištění filtračního síta zásobníku.



Věnujte zvláštní pozornost vnitřnímu zakřivení jednotlivých lopatek rotoru, jak ukazuje zelenožlutá šipka, a kolem středu zařízení, neboť nečistoty se hromadí v okolí povrchu náboje.





Čištění síta filtru zásobníku

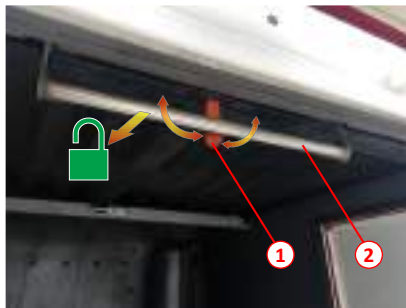


⚠ Před zahájením práce na stroji jej umístěte na pevný rovný povrch a zatáhněte ruční brzdu. Vypněte motor.

1. Odaretujte a úplně otevřete zadní dveře tak, aby zaskočila bezpečnostní západka, viz strana 28.
2. Pohněte bezpečnostní západkou ① doleva nebo doprava, aby se z ní držadlo dalo vysunout, pak uvolněte držadlo ② pohybem dopředu a spusťte dolů filtrační síto zásobníku.
3. Parním čističem nebo vysokotlakou vodou z externího zdroje důkladně vyčistěte záhyby síta ③ a přívodní konus sacího ventilátoru ④.
4. Zvedněte filtrační síto zásobníku a zavřete západku.
5. Držte zadní dveře nahoře, vtlacením uvolněte bezpečnostní pojistku plynové vzpěry, spusťte dveře a zaaretujte je, viz strana 28.

⚠ Volné nečistoty pocházející z čištění lze vyhodit krytem zásobníku při opětovném spuštění ventilátoru; zajistěte, aby před opětovným spuštěním ventilátoru všichni pracovníci opustili prostor. Je nutno používat bezpečnostní ochranu očí.

6. Nastartujte motor, zapněte režim zametání ① a sací ventilátor .
7. Otevřete boční přístupový poklop a nasměrujte další vodu na síto pod přívodní konus ⑤, dokud ze skříně ventilátoru není přes kryt zásobníku vytlačována pouze čistá voda.
8. Zavřete boční přístupový poklop.
9. Vypněte sací ventilátor , vypněte režim zametání ① a zastavte motor.



Bezpečnostní pojistka síta a spouštěcí držadlo



Síto ve spuštěné poloze, připravené k čištění



Oblast pro nasměrování vody na síto bočním přístupovým poklopem

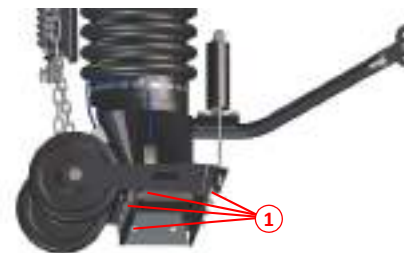
Nastavení chlopně sací hubice

Chlopně sací hubice musí být v dobrém stavu a nastavené na správnou vzdálenost od povrchu vozovky (15 mm).

Tyto chlopně mají štěrbinové otvory umožňující nastavování nahoru a dolů po uvolnění příslušných matic a šroubů ①.

Po nastavení utáhněte vše, co jste povolili.

i V některých provozních podmínkách mohou být vhodnější jiné vzdálenosti.



Nastavení kartáče

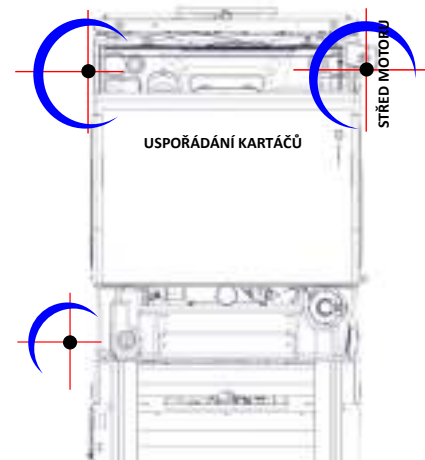
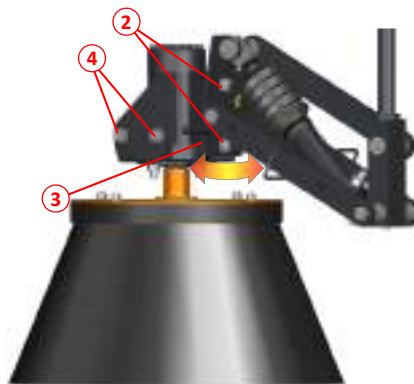
Kontakt kartáče s povrchem vozovky lze změnit následujícím způsobem:

⚠ Před zahájením práce zajistěte, aby v oblasti kartáče nebyly žádné osoby ani předměty.

1. Při stojícím vozidle zatáhněte ruční brzdu a v režimu zametání aktivujte v pracovní poloze požadovaný kartáč(e).
2. Vypněte zapalování a vyjměte klíček.

⚠ Nesnažte se změnit nastavení kartáče, pokud se kartáč otáčí.

3. Povolte matice ② na zadní části desky motoru ③, což umožní mírné pootočení kartáčové jednotky doleva nebo doprava.
4. Povolte šrouby ④ na obou stranách, což umožní naklápět kartáčovou jednotku dopředu a dozadu.
5. Nastavujte, dokud není kartáč ve správném kontaktu s povrchem vozovky.
6. Utáhněte všechny prvky, které jste při nastavování povolili.
7. Nastartujte vozidlo, uložte veškeré zametací zařízení aktivované pro nastavení.



Hladiny kapalin

Chladivo motoru

⚠ Doporučujeme doplňovat hladinu chladicí kapaliny, když je motor studený.

⚠ Chladicí kapalina je toxická. Zabraňte jejímu kontaktu s kůží.

⚠ Pokud je nutné doplnit chladicí kapalinu, když je horká, je nutno provést dostatečná ochranná opatření, neboť v systému je vytvořen přetlak.

i Dbejte, aby vozidlo stálo na rovném vodorovném povrchu s vypnutým motorem a zataženou ruční brzdou.

Doplňování

Expanzní nádrž chladicí kapaliny je vybavena snímačem nízké hladiny, který na LCD monitoru zobrazí symbol „Aktivní porucha“ **⚠**. Obsluha pak musí příčinu problému dále zjišťovat prostřednictvím obrazovky diagnostiky na LCD monitoru.

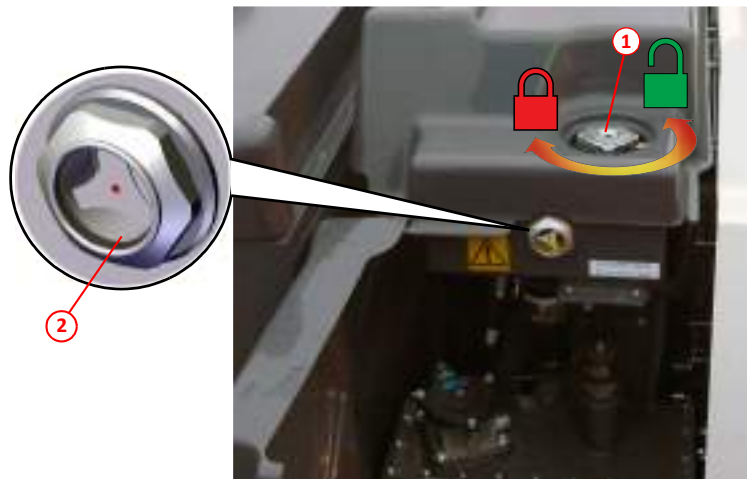
Kontrolu a doplnění chladicí kapaliny provádějte následujícím postupem:

1. Otevřete skříňku na portálu vlevo.
2. Odstraňte uzávěr plnicího hrdla ① z expanzní nádrže.
3. Nechte motor běžet několik minut.
4. Zastavte motor.
5. Zkontrolujte hladinu chladicí kapaliny skleněným průzorem ② na boku expanzní nádrže.
Hladina chladicí kapaliny musí být v průzoru, ideálně na úrovni tečky uprostřed průzoru.
6. V případě potřeby doplňte chladicí kapalinu na požadovanou úroveň správnou směsí chladicí kapaliny.
7. Nasaďte zpět uzávěr plnicího hrdla.
8. Zavřete dveře skříňky.

i Chladicí kapalina: musí být dle specifikace OAT.

DEUTZ DQC CB-14

Společnost Scarab používá FUCHS MAINTAIN FRICONFIN LL při směsi 50/50 dle normy ASTM D4985.



Nádrž hydraulického oleje

⚠ Doporučujeme doplňovat hladinu hydraulického oleje pouze pokud je motor studený.

i Měřidlo hladiny v nádrži hydraulického oleje je vybaveno snímačem nízké hladiny. Pokud hladina oleje klesne příliš nízkou, vypnou se některé činnosti.

i Dbejte, aby vozidlo stálo na rovném vodorovném povrchu s vypnutým motorem a zataženou ruční brzdou.

Doplňování

1. Otevřete skříňku na portálu vlevo.
2. Klíčem o vhodné velikosti odmontujte uzávěr plnicího hrdla ①.
3. Doplňte správný hydraulický olej (viz níže) na správnou úroveň uvedenou na štítku hladiny ②.
4. Nasaďte zpět uzávěr plnicího hrdla ①.
5. Zavřete dveře skříňky.

i *Hydraulický olej: Fuchs Renolin B10 VG 32 nebo ekvivalent HLP 32.*

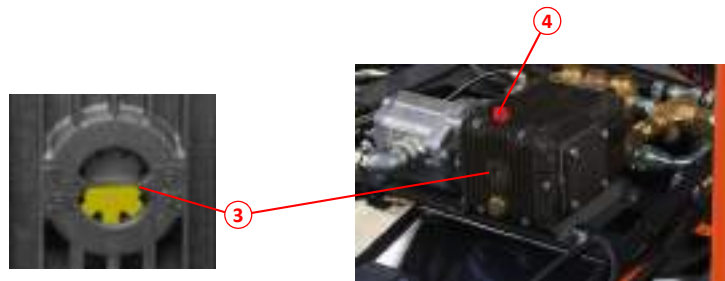
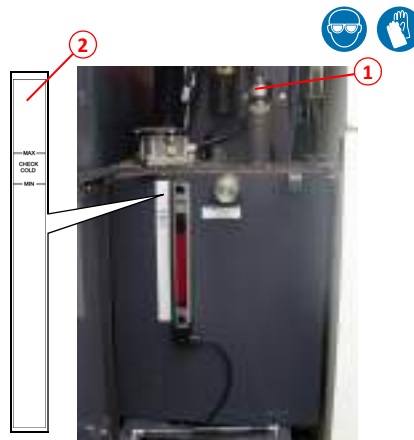
Vysokotlaké vodní čerpadlo

Čerpadlo vysokotlaké vody je umístěno pod zásobníkem na zadní straně podvozku. Vpředu na skříni se nachází průzor pro kontrolu hladiny oleje; hladina oleje by měla být v tomto okénku, v ideálním případě uprostřed, jak ukazují šipky na okraji průzoru.

Doplňování

1. Zkontrolujte v průzoru hladinu oleje ③.
2. Pokud je zapotřebí doplnit olej, sundejte uzávěr plnicího hrdla ④ a doplňte správný olej na příslušnou úroveň.
3. Nasaďte zpět uzávěr plnicího hrdla ④.

i *Olej: SAE 30W*



Plnění palivové nádrže

⚠ Při plnění palivové nádrže musí stroj stát na rovném vodorovném povrchu.

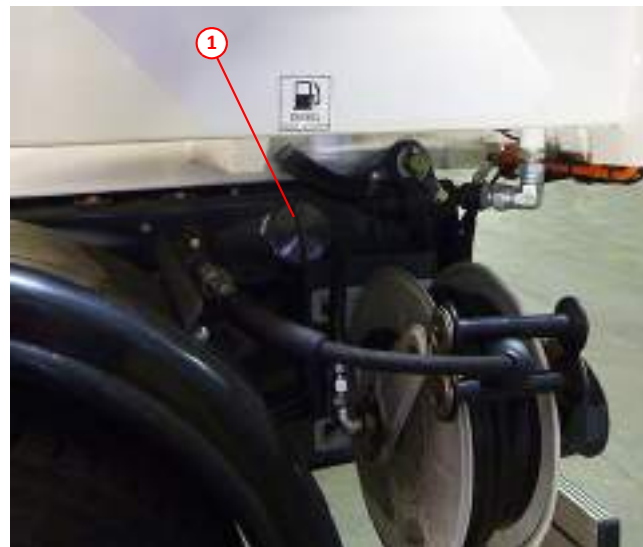
Motor DEUTZ TCD 2.9L používá jako palivo motorovou naftu s velmi nízkým obsahem síry dle normy EN590.

Chcete-li zkontrolovat hladinu paliva v nádrži, zapněte zapalování a použijte palivoměr na přístrojové desce. Viz strana 14.






Doplnění palivové nádrže se provádí následujícím způsobem:

1. Plnicí hrdlo palivové nádrže ① se nachází v levé zadní části stroje pod zásobníkem, za zadním blatníkem.
2. V případě uzamykatelného uzávěru plnicího hrdla zasuňte klíček a odemkněte uzávěr.
3. Otočte uzávěrem proti směru hodinových ručiček a sundejte ho.
4. Naplňte správným palivem dle potřeby.
5. Nasadte zpět uzávěr plnicího hrdla a v případě uzamykatelného uzávěru jej zamkněte.

⚠ Pokud má motor nedostatek paliva nebo byly odstraněny či vyměněny palivové filtry a/nebo palivová čerpadla, proveďte postup naplnění uvedený na straně 4.




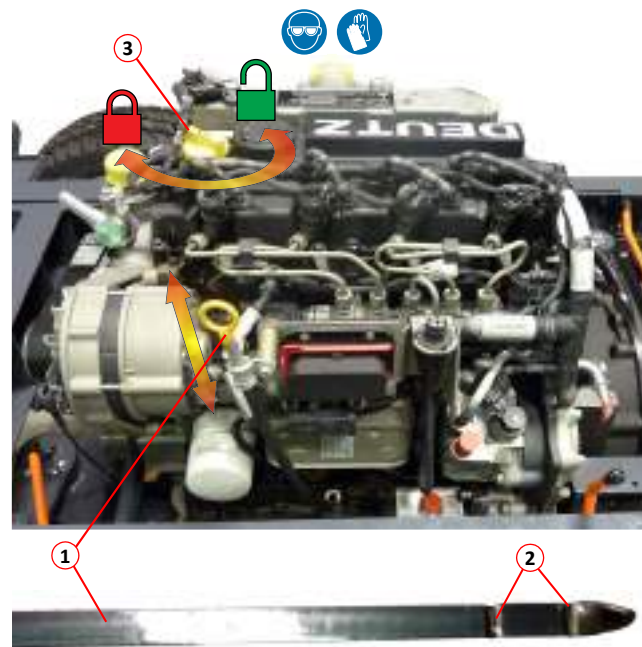
Motorový olej

-  **Doporučujeme kontrolovat/doplňovat hladinu motorového oleje, když je motor studený.**
-  *Dbejte, aby vozidlo stálo na rovném vodorovném povrchu s vypnutým motorem a zataženou ruční brzdou.*
-  *Zvedněte kabinu dle pokynů na straně 36.*
-  **Nikdy nepracujte pod zvednutou kabinou bez bezpečnostní podpěry kabiny v bezpečnostní poloze.**
-  **Před prováděním kontroly nechte motor a jeho okolí vychladnout.**

Doplňování

1. Vytáhněte měрку ① z držáku směrem nahoru.
2. Otřete spodní část měrky čistým hadříkem, který nepouští vlákna.
3. Vraťte ji do držáku.
4. Znovu vyjměte měрку a zkontrolujte hladinu v dolní části měrky.
5. Hladina musí být v oblasti mezi oběma ryskami ②. Nikdy nesmí být nad nebo pod tuto oblastí.
6. Sundejte uzávěr plnicího hrdla ③.
7. Dolijte otvorem olej správné třídy (viz níže), ponechte dostatek času na to, aby olej protekl do spodní části klikové skříně, zkontrolujte hladinu a opakujte tento postup, dokud není dosaženo správné hladiny.
8. Nasaďte zpět uzávěr plnicího hrdla ③.

 *Motorový olej: 10w-40.*



Motor při pohledu na montážní lince

Brzdová kapalina

⚠ Brzdová kapalina je vysoce žíravá. Přijměte vhodná opatření k ochraně vás i okolí. Veškerou rozlitou kapalinu ihned odstraňte dostatečně velkým množstvím vody.

⚠ Doporučujeme kontrolovat/doplňovat hladinu motorového oleje, když je motor studený.

i Dbejte, aby vozidlo stálo na rovném vodorovném povrchu s vypnutým motorem a zataženou ruční brzdou.

i Nádržka brzdové kapaliny je vybavena snímačem nízké hladiny; pokud hladina klesne pod minimum, rozsvítí se na přístrojové desce výstražná kontrolka.

Nádržka brzdové kapaliny je umístěna na přístrojové desce těsně nad ovladači topení.

Doplňování

1. Odmontujte kryt ① vyšroubováním dvou přitlačných šroubů ②.
2. Odšroubujte uzávěr plnicího hrdla ③.
3. Opatrně lijte brzdovou kapalinu do otvoru, dokud není dosaženo správné hladiny.
4. Nasadte zpět uzávěr plnicího hrdla ③.
5. Vraťte zpět kryt ① a oba přitlačné šrouby ②.

i Brzdová kapalina: DOT 4.

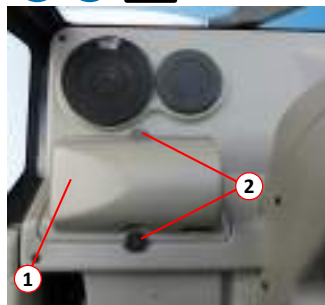
Kapalina do ostřikovačů

Láhev s kapalinou do ostřikovačů se nachází v kabině na straně řidiče pod ovladači topení.

Doplňování

1. Zkontrolujte hladinu kapaliny v nádržce ④.
2. Odklopte uzávěr plnicího hrdla ⑤.
3. Plnicím otvorem doplňte kapalinu.
4. Nasadte zpět uzávěr plnicího hrdla ⑤.

i Při doplňování kapaliny doporučujeme používat kapalinu do ostřikovačů, která obsahuje čistící přípravek. V zimním období používejte kapalinu, která obsahuje nemrznoucí směs.



Obrazovka LCD monitoru


Najetí obrazovky

Najetí obrazovky trvá od zapnutí zapalování 12 sekund. Funkce spánku je aktivní po dobu prvních 30 minut po vypnutí zapalování, při opětovném zapnutí zapalování je obrazovka připravena během 2 sekund.

Pokud po vypnutí zapalování potřebujete obrazovku úplně vypnout, stiskněte současně tlačítka ①, ⑤, ⑥ a ⑨.

Funkce tlačítek

- ① **Kamera** – stisknutím tlačítka aktivujete zadní pohled při jízdě vpřed.
- ② Nepoužito.
- ③ **Ztišení bzučáku** – stisknutím tlačítka ztišíte bzučák indukující činnost zásobníku a zadních dveří.
- ④ Nepoužito.
- ⑤ Nepoužito.
- ⑥ **Kontrast obrazovky** – stisknutím změníte barvu pozadí (černá/bílá).
- ⑦ **Menu** – stisknutím tlačítka se zobrazí obrazovka s nabídkou (obrázek vpravo dole).
- ⑧ **Hodiny** – stisknutím tlačítka se zobrazí zaznamenané hodiny.
- ⑨ **Návrat** – stisknutím tlačítka se vrátíte na předchozí obrazovku.
- ⑩ **Kodér** – otáčením zvýrazníte požadovanou volbu, stisknutím potvrdíte. Používá se ve všech režimech obrazovky. Stisknutím tlačítka se zobrazí vedlejší karty obrazovky režimu zemetání.

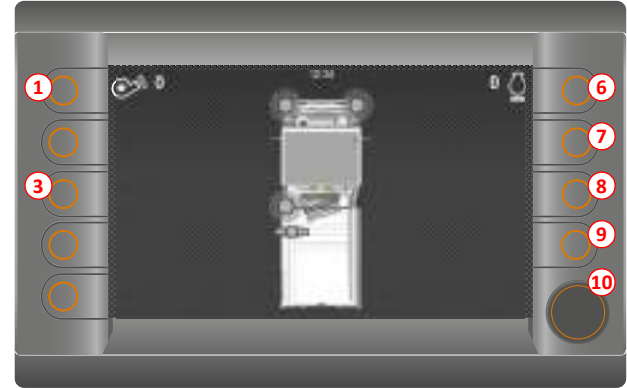
 *Funkce tlačítek se mění v závislosti na obrazovce, která je zobrazena.*



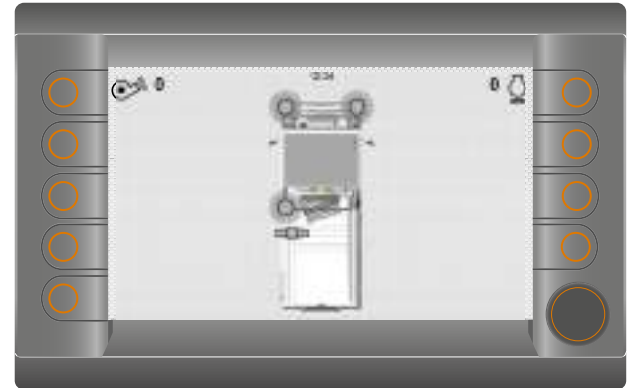
Obrazovka obsluhy

Funkce tlačítek

- ① **Kamera** – stisknutím tlačítka aktivujete zadní pohled při jízdě vpřed, pokud je funkce aktivována. Strana 52.
- ③ **Ztišení bzučáku** – stisknutím tlačítka ztišíte bzučák indikující činnost zásobníku a zadních dveří.
- ⑥ **Kontrast obrazovky** – stisknutím změňte barvu pozadí (tmavá/světlá).
- ⑦ **Menu** – stisknutím tlačítka se zobrazí obrazovka s nabídkou. Strana 51.
- ⑧ **Hodiny** – stisknutím tlačítka se zobrazí zaznamenané hodiny. Strana 52.
- ⑨ **Návrat** – stisknutím tlačítka se vrátíte na předchozí obrazovku.
- ⑩ **Kodér** – otáčením zvýrazníte požadovanou volbu, stisknutím potvrdíte. Používá se ve všech režimech obrazovky. Stisknutím tlačítka se zobrazí vedlejší karty obrazovky obsluhy.



Obrazovka obsluhy (tmavá)



Obrazovka obsluhy (světlá)







Obrazovka s nabídkou pro obsluhu

Na tuto obrazovku s nabídkou se z obrazovky obsluhy dostanete stisknutím tlačítka ⑦.

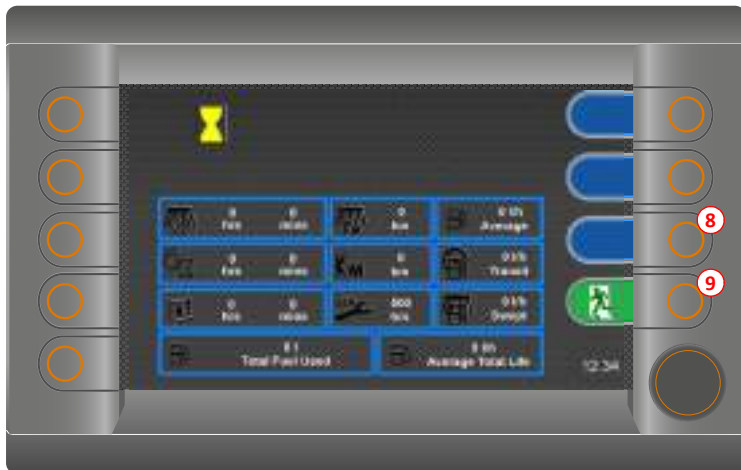
Funkce tlačítek

- ⑨ **Návrat** – stisknutím tlačítka se vrátíte na předchozí obrazovku.
- ⑩ **Kodér** – otáčením zvýrazníte požadovanou volbu, stisknutím potvrdíte.

Otáčejte kodérem ⑩ na požadovanou možnost, zvýrazněná možnost bude mít červený rámeček a šedé pozadí; stisknutím kodéru ⑩ možnost vyberte.

-  Výběr poruch obsluhou. Strana 53.
-  Obrazovka poruch motoru. Strana 54.
-  Nastavení obrazovky. Strana 55.
-  Informace. Strana 57.
-  Kontrola tlačítek. Strana 58.
-  Nabídka dohledu (chráněno heslem).





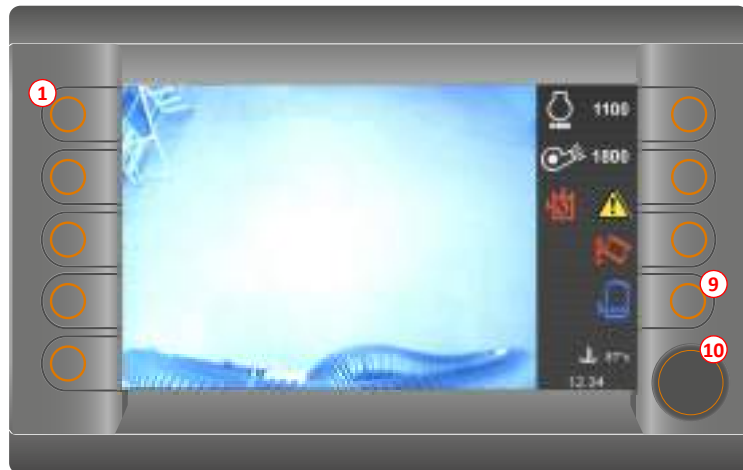
Obrazovka hodin

Na tuto obrazovku se z obrazovky obsluhy dostanete stisknutím tlačítka ⑧. Zobrazí dobu činnosti jednotlivých funkcí.

Hodiny zametání	Vzdálenost zametání	Průměrná spotřeba paliva za hodinu
Motohodiny	Vzdálenost	Spotřeba paliva za hodinu při přepravě
Hodiny přetížení	Provozní hodiny	Spotřeba paliva za hodinu zametání
Celková spotřeba paliva		Spotřeba paliva za hodinu průměrné celkové životnosti

i Provozní hodiny se zobrazí pouze pokud tato možnost byla aktivována na obrazovce servisní upozornění v rámci nabídky dohledu.

Stisknutím tlačítka ⑨ tuto obrazovku opustíte.



Obrazovka kamery

Na tuto obrazovku se z obrazovky obsluhy dostanete stisknutím tlačítka ①, pokud je aktivováno. Viz strana 56.

Zobrazuje na obrazovce pohled ze zadní kamery spolu se základními funkcemi na pravé straně obrazovky. Umožňuje operátorovi vidět dozadu při jízdě vpřed.

Stisknutím kodéru ⑩ se zobrazí karta tlačítka Návrat ⑨.

i Zařazení zpátečky nahradí vše, co je zde zobrazeno, pohledem ze zadní kamery.

Stisknutím tlačítka ⑨ tuto obrazovku opustíte.



Obrazovka obsluhy pro výběr závad

Umožňuje obsluze vybrat CAN nebo uzly pro zobrazení jakýchkoli chyb na nich.

Otáčením kodéru 10 přejdete na požadovanou možnost, zvýrazněná možnost bude mít červený rámeček a šedé pozadí.

Stisknutím kodéru 10 vyberete zvýrazněnou možnost.








Stisknutím tlačítka 9 tuto obrazovku opustíte.



Obrazovka poruch systému CAN

Znázorňuje, kde se vyskytuje chyba v systému CAN.

Chyby jsou zobrazeny s červeným pozadím.

-  Červená porucha motoru.
-  Žlutá porucha motoru.
-  Hladina chladicí kapaliny motoru.
-  Teplota chladicí kapaliny motoru.
-  Ucpaný vzduchový filtr.
-  Nízký tlak oleje.
-  Voda v palivu.

Stisknutím tlačítka 9 tuto obrazovku opustíte.



Obrazovka chyb uzlů

Obrazovka uzlů poskytuje zobrazení kontaktů pinů.

Čísla pinů s aktivní poruchou jsou označena červeným pozadím.

Symbole níže ukazují, jaký typ chyby se kontroluje na každém pinu.

—/— = Přerušovaný obvod

□ □ = Zkrat

Stisknutím tlačítka 9 tuto obrazovku opustíte.

i Znárodněn uzel 3, ostatní uzly jsou podobné.



Obrazovka poruch motoru

Zobrazuje informace o různých senzorech motoru.

Teplota vzduchu turba		Tlak turbodmychadla
Otáčky motoru	Spotřeba paliva v litrech za hodinu	Barometrický tlak
Napětí akumulátoru	Tlak paliva v rozvodu	Tlak oleje
Teplota chladicí kapaliny	Tlak paliva v dopravním čerpadle	Zatížení motoru
% sešlápnutí plynového pedálu		Jízdní rychlost


Stisknutím tlačítka 9 tuto obrazovku opustíte.



Nastavení obrazovky

Otáčením kodéru ⑩ přejdete na požadovanou možnost, zvýrazněná možnost bude mít červený rámeček a šedé pozadí.

Stisknutím kodéru ⑩ vyberete zvýrazněnou možnost.

 Nastavení jasu obrazovky.

 Nastavení data a času.

 Aktivace kamery.

Stisknutím tlačítka ⑨ tuto obrazovku opustíte.



Nastavení jasu obrazovky

Otáčením kodéru ⑩ zvýšíte nebo snížíte v krocích po 2 % úroveň jasu obrazovky. Zelený pruh ukazuje úroveň jasu a % hodnota bude uvedena níže bílým textem.

Stisknutí tlačítka ⑦ zvýší jas na 100 %.

Stisknutí tlačítka ⑧ sníží jas na 10 %.

Stisknutím tlačítka ⑨ tuto obrazovku opustíte.



Nastavení data a času

Zvýrazněné pole se zobrazí s červeným okrajem a šedým pozadím. Pokud zvýrazněné pole bliká, umožňuje nastavit aktuální hodnotu otáčením kodéru ⑩.

Pokud je zvýrazněné pole nehybné, umožňuje otáčení kodéru ⑩ přejít na další pole.

Přepínání mezi přejitím na další pole a úpravou hodnoty se provádí stiskem kodéru ⑩.

Jakmile nastavíte datum a čas dle potřeby, přesvědčte se, zda zvýrazněné pole neblíká, a poté stiskněte tlačítko SET ⑥.

Stisknutím tlačítka ⑨ tuto obrazovku opustíte.

i Pokud nebylo stisknuto tlačítko ⑥, budou případné změny po opuštění obrazovky ztraceny.



Aktivace kamery

Aktivuje pohled kamery z obrazovky obsluhy.

Zvýrazněné pole se zobrazí s červeným okrajem a šedým pozadím.

Chcete-li přepínat zapnutí/vypnutí kamery, otočte kodérem ⑩ pro přesunutí zvýrazněného pole do pole ON/OFF a stiskněte kodér ⑩.

Pokud je kamera zapnuta, objeví se v grafickém zobrazení na obrazovce zelené zatržítko, jak je znázorněno výše.

Stisknutím tlačítka ⑨ tuto obrazovku opustíte.



Informační obrazovka

Tato obrazovka zobrazí výrobní číslo stroje a úrovně firmwaru a software ovládacích uzlů.

Pro přístup na obrazovku ve formátu PDF stiskněte tlačítko ⑥.

Otáčením kodéru ⑩ vstoupíte na obrazovku aktivních možností.

Stisknutím tlačítka ⑨ tuto obrazovku opustíte.



Obrazovka upozornění PDF prohlížeče

Na obrazovce upozornění PDF prohlížeče se objeví varování, dle kterého je nutné se řídit před přístupem k PDF prohlížeči.

Stisknutím tlačítka ⑧ získáte přístup k tomuto zobrazení a pak postupujte podle pokynů pro přístup a prohlížení uložených souborů PDF.

Stisknutím tlačítka ⑨ tuto obrazovku opustíte.

⚠ Prohlížeč PDF používejte, pouze pokud vozidlo stojí a motor je vypnutý. Po opuštění prohlížeče PDF vypněte zapalování.



Obrazovka aktivních možností

Tato obrazovka zobrazuje všechny aktivní možnosti a slouží jako pomoc při diagnostice případných problémů a technická podpora společnosti Scarab vás může požádat o spuštění této obrazovky a potvrzení čísel možností.

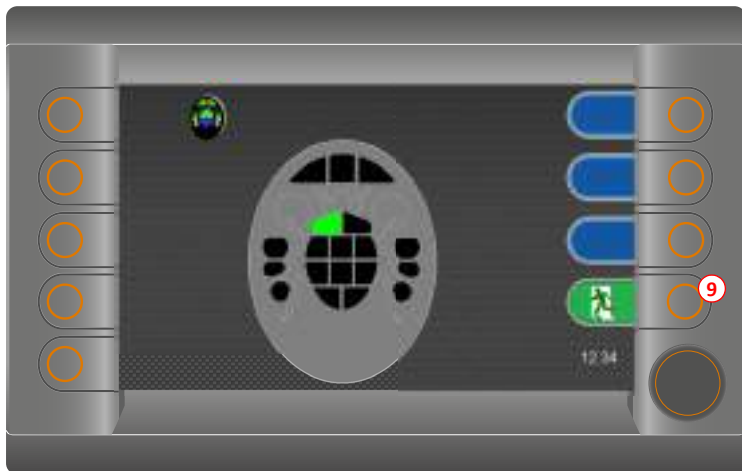
Stisknutím tlačítka 9 tuto obrazovku opustíte.



Nabídka kontroly tlačítek

Otáčením kodéru 10 přesunete červeno-šedě zvýrazněné pole na požadovanou možnost a stisknutím kodéru 9 ji vyberete.

Stisknutím tlačítka 9 tuto obrazovku opustíte.

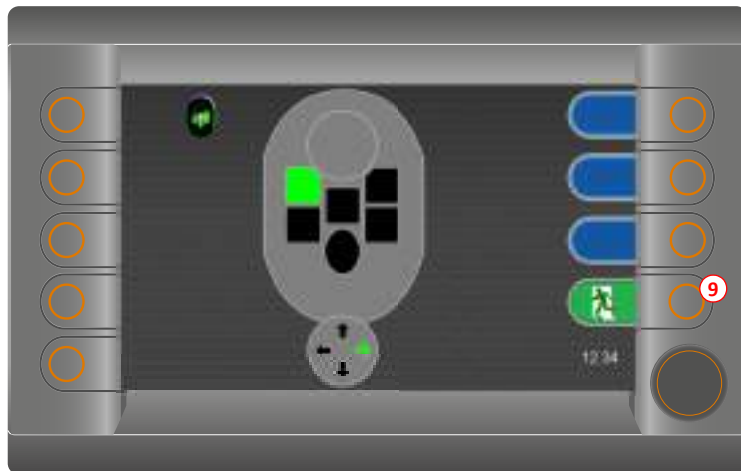


Kontrola tlačítek hlavního ovládacího panelu

Stisknutím tlačítka na hlavním ovládacím panelu by se mělo příslušné tlačítko rozsvítit zeleně, jak je uvedeno výše.

Pokud je tato funkce v zametacím zařízení dostupná, ozve se zvukový signál.

Stisknutím tlačítka 9 tuto obrazovku opustíte.



Kontrola tlačítek pomocného ovládacího panelu

Stisknutím tlačítka na hlavním ovládacím panelu by se mělo příslušné tlačítko rozsvítit zeleně, jak je uvedeno výše.

Pokud přesunete multifunkční páku, měla by se šipka rozsvítit podle směru, kterým byla páka přesunuta, jak je uvedeno výše.

Pokud je tato funkce v zametacím zařízení dostupná, ozve se zvukový signál.

Stisknutím tlačítka 9 tuto obrazovku opustíte.

Scarab Sweepers Limited

Pattenden Lane, Marden, Kent TN12 9QD

Telefon: 01622 831 006
Mezinárodní: +44 (0) 1622 831 006
E-mail: scarab@scarab-sweepers.com

Fax: 01622 832 417
Mezinárodní +44 (0) 1622 832 417
Webové stránky: www.scarab-sweepers.com